



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
**«Дальневосточный федеральный университет»**  
(ДВФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ-ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ  
ИССЛЕДОВАНИЙ**

«СОГЛАСОВАНО»  
Руководитель ОП

В.А. Бурлаков  
(подпись) (Ф.И.О. рук. ОП)  
« 20 » июня 2019 г.

«УТВЕРЖДАЮ»

Директор Академического департамента английского языка

Николаева О.В.  
(подпись) (Ф.И.О. зав. каф.)  
« 20 » июня 2019 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

Иностранный язык в профессиональной сфере

**Направление подготовки 41.04.01 «Зарубежное регионоведение»**  
**Магистерская программа: «Международные коммуникации и проекты в  
Азиатско-Тихоокеанском регионе»**  
**Форма подготовки очная**

курс   1   семестры 1, 2  
лекции не предусмотрены  
практические занятия  144  час.  
лабораторные работы    час.  
в том числе с использованием МАО лек.    / пр.  56  / лаб.    час.  
в том числе в электронной форме лек.    / пр.    / лаб.    час.  
всего часов аудиторной нагрузки  144  час.  
в том числе с использованием МАО  56  час.  
в том числе контролируемая самостоятельная работа    час.  
в том числе в электронной форме    час.  
самостоятельная работа  180  час.  
в том числе на подготовку к экзамену  72  час.  
контрольные работы не предусмотрены  
курсовая работа / курсовой проект не предусмотрен  
зачет    семестр  
экзамен  1,2  семестр

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями образовательного стандарта, самостоятельно устанавливаемого ДВФУ, по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение, принят решением Ученого совета ДВФУ, протокол от 27.09.2016 № 07-16, и введен в действие приказом ректора ДВФУ от 21.10.2016 № 12-13-2030.

Рабочая программа обсуждена на заседании Академического департамента английского языка протокол № 10 от «20» июня 2019 г.

Директор академического департамента английского языка ВИ-ШРМИ : д-р филол. наук,  
профессор О.В. Николаева  
Составитель: доцент Пантюх З.М.

**Оборотная сторона титульного листа РПУД**

**I. Рабочая программа пересмотрена на заседании Академического департамента английского языка:**

Протокол от «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Директор АДЯ \_\_\_\_\_  
(подпись) (И.О. Фамилия)

**II. Рабочая программа пересмотрена на заседании Академического департамента английского языка:**

Протокол от «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Директор АДЯ \_\_\_\_\_  
(подпись) (И.О. Фамилия)

## **Аннотация к рабочей программе учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере»**

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере» предназначена для магистрантов, обучающихся по направлению подготовки 41.04.01 «Зарубежное регионоведение», образовательная программа «Международные коммуникации и проекты в Азиатско-Тихоокеанском регионе», и входит в базовую (Б.1.Б.01.01) часть профессионального цикла. Дисциплина реализуется на 1 курсе (два семестра). Учебным планом предусмотрены практические занятия и самостоятельная работа студента. Общая трудоемкость изучения данной дисциплины составляет 324 часа (9 зачетных единиц): аудиторные занятия – 144 часа, самостоятельная работа – 108 часов и контроль - 72 часа.

При разработке рабочей программы учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» использованы Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 41.04.01 «Зарубежное регионоведение» (уровень подготовки магистров), а также учебный план подготовки магистров по профилю «Международные коммуникации и проекты в Азиатско-Тихоокеанском регионе». Дисциплина находится в логической и содержательной взаимосвязи с такими дисциплинами ОП, как «Иностранный язык в сфере коммуникации», «Коммуникация в полиэтнической и поликультурной среде». Языковая подготовка студентов, приступающих к занятиям по курсу дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере», должна соответствовать уровню В2 по Общеввропейской шкале уровней владения иностранными языками.

Определяя современное проблемное поле, данная дисциплина помогает магистрантам в осмыслении конкретных направлений современных преобразований АТР и формировании ценностно-мировоззренческой профессиональной позиции.

Содержание курса прописано по разделам, отражающим необходимый спектр общеакадемической, и профессиональной подготовки. Освоение курса «Иностранный язык в профессиональной сфере» призвано обеспечить расширение предметной области по профилю подготовки в условиях иноязычной академической деятельности, развитие исследовательских умений при работе с иноязычными источниками, а также развитие способности к самообразованию и повышение уровня учебной автономии в соответствующих предметных областях. Программа определяет содержание и формы контроля на различных этапах обучения, согласующиеся с

заявленными целями и задачами и обеспечивающие как управление учебной деятельностью студентов в процессе изучения курса, так и усиление степени учебной автономии учащихся.

Цель изучения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» заключается в формировании у обучаемых способности действовать в качестве субъектов международного образовательного пространства, т.е. осуществлять активную межкультурную коммуникацию для решения профессиональных задач.

Задачами освоения дисциплины являются: реализация ранее приобретенных рецептивных и дальнейшее развитие продуктивных языковых навыков речевой деятельности в академической и профессиональной сфере, в том числе:

1. Повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущих ступенях образования (бакалавриат, специалитет) и расширение лексического запаса из области узкоспециализированной тематики регионоведения и общенаучной лексики.

2. Совершенствование умений аннотирования и реферирования любых источников профессионального характера, в том числе стратегий работы с оригинальной научной литературой.

3. Формирование у студентов знаний и навыков находить правильное решение переводческих проблем.

4. Содействие развитию готовности к непрерывному самообразованию в области иностранного языка в профессиональной сфере и осуществлению саморегуляции своей деятельности.

Для успешного изучения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» у обучающихся должны быть сформированы следующие предварительные компетенции:

- способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-7);

- владение стандартными методами компьютерного набора текста на иностранном языке международного общения и языке региона специализации (ОПК-16);

В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие общекультурные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции.

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ОК-1 Способность творчески адаптировать достижения зарубежной науки, техники и образования к отечественной практике, высокой степенью профессиональной мобильности	Знает	основы и требования теоретического анализа педагогической литературы, правила адаптации к отечественной практике
	Умеет	проводить теоретический анализ зарубежного педагогического опыта, модификацию и адаптацию к отечественной практике
	Владеет	приемами теоретического анализа зарубежного педагогического опыта, модификации и адаптации к отечественной практике
ОК-7 Способность к свободной научной и профессиональной коммуникации в иноязычной среде	Знает	Имеет теоретические знания о языковом строе английского языка; представления о традициях, нормах поведения представителей различных стран и культур, а также представление о деловом, научном и социально-бытовом форматах коммуникации.
	Умеет	При восприятии на слух англоязычной речевой информации понимает практически весь объем, включая сложные межпредметные области знаний. При говорении на английском языке свободно выражает мысли и поддерживает общение. При осуществлении письменной коммуникации активно использует стратегии, необходимые для различных форматов.
	Владеет	опытом межличностной и межкультурной коммуникации на английском языке в устной коммуникации; навыком поиска информации языкового, культурного характера в различных достоверных источниках (словари, книги, специализированные сайты).
ОК-12 Способность свободно осуществлять устную и письменную коммуникацию на иностранном языке международного общения, отличном от языка региона специализации, на деловом и профессиональном уровне	знает	Имеет теоретические знания о языковом строе английского языка; представления о традициях, нормах поведения представителей различных стран и культур, а также представление о деловом, научном и социально-бытовом форматах коммуникации.
	умеет	При восприятии на слух англоязычной речевой информации понимает практически весь объем, включая сложные межпредметные области знаний. При говорении на английском языке свободно выражает мысли и поддерживает общение. При осуществлении письменной коммуникации активно использует стратегии, необходимые для различных

		форматов.
	владеет	Опытом межличностной и межкультурной коммуникации на английском языке в урочной коммуникации; навыком поиска информации языкового, культурного характера в различных достоверных источниках (словари, книги, специализированные сайты).
ОПК -11 Способность представлять информационные материалы широкой аудитории с применением современных программных средств обработки и редактирования информации, в том числе на иностранном языке международного общения и языке региона специализации	знает	Имеет теоретические знания о способах организации и выстраивания процесса деловой и научной коммуникации. Знает правила написания научных статей, нормы составления научных докладов, требования к составлению научных презентаций
	умеет	Демонстрирует умения - представлять научному сообществу исследовательские достижения в виде научных статей, докладов, мультимедийных презентаций в соответствии с принятыми стандартами и форматами профессионального сообщества.
	владеет	способами и опытом презентации научному сообществу исследовательских достижений в виде научных статей, докладов, мультимедийных презентаций в соответствии с принятыми стандартами и форматами профессионального сообщества.
ОПК-14 Способность просчитывать последствия принимаемых решений, готовность нести персональную ответственность за результаты своей профессиональной деятельности и профессиональной деятельности подчиненных	Знает	методы генерирования новых идей при решении профессиональных задач; содержание технологий принятия управленческих решений; последовательности этапов принятия управленческих решений в условиях неопределенности
	Умеет	анализировать проблемы профессиональной деятельности и определять недостаточность информации для разработки и реализации управленческих решений; умение выбирать методы по принятию управленческих решений; анализировать альтернативные варианты решения практических задач и оценивать потенциальные выигрыши/проигрыши реализации этих вариантов
	Владеет	навыками быстрого принятия управленческих решений в условиях неопределенности: генерирования идей, поддающихся операционализации исходя из наличных ресурсов и ограничений; поиска информации; технологиями

		критического анализа и оценки результатов в сфере осуществляемой профессиональной деятельности.
--	--	---

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» применяются следующие методы активного/ интерактивного обучения: ролевые игры, тренинги проведения презентаций, информационно-аналитическое сообщение в группе, обсуждение, творческое исследование, проектная работа с поиском в глобальных информационных сетях.

## **I. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА**

Теоретическое обучение по курсу «Иностранный язык в профессиональной сфере» не предусмотрено.

## **II. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА**

### **Практические занятия (144 час.)**

#### **Тема 1. Планирование конференции. (Planning a conference) (14 час.)**

Планирование времени проведения конференции (A conference planning timeline). Подача заявок и материалов для участия (A call for papers). Формат презентаций (Presentation formats).

#### **Тема 2. Сессии «Вопрос-Ответ» (Q&A sessions) (12 час.)**

Формирование вопросов (Asking questions). Ответы на вопросы и комментарии (responding to questions and comments). Перефразирование и формирование заключения (Paraphrasing and summarising).

#### **Тема 3. Дискуссия «круглого стола» (A round table discussion) (12 час.)**

Представление аргументов (Presenting arguments). Оценка аргументов (Evaluating arguments). Обсуждение (Discussion matters).

#### **Тема 4. Панельная дискуссия (A panel discussion) (14 час.)**

Подготовка к дискуссии (Preparing for a panel discussion). Резюмирование дискуссии (Summarising a discussion). Эффективное завершение (Closing effectively).

#### **Тема 5. Подготовка к написанию. (Preparing to write) (10 час.)**

Методические указания для авторов (Guidelines for authors). Заголовки и аннотации (Titles and abstracts). Структура статьи (Article structure).

**Тема 6. Обработка информации (Processing information) (10 час.)**

Книжный обзор (Book reviews). Литературный обзор (Literature reviews). Цитирование и ссылки (Citations and references).

**Тема 7. Описание исследований (Describing research) (18 час.)**

Введение (Introductions). Метод и процесс (Method and Process). Выводы (Results).

**Тема 8. Формирование заключений. (Coming to conclusions) (18 час.)**

Дискуссионная часть (the Discussion section). Заключительная часть (the Conclusion section). Процедура представления статьи (The article submission process).

**Тема 9. Синтаксис и лексика научного стиля (Syntax and vocabulary of the scientific style) (8 час.)**

Синтаксис научного стиля (syntax of the scientific style). Слова, используемые в академическом контексте (words used in an academic context).

**Тема 10. Академическая среда (Academic environment) (6 час.)**

Чтение: In the Moodle. Виртуальные платформы обучения: определение структуры дискурса. Составление диаграммы. Критерии презентации (цели, структура, заголовков и подзаголовки, приветствие, акцентуация, обоснование высказанных положений).

**Тема 11. Области исследований (Research areas) (6 час.)**

Представление статистических данных: линейные графики, секторная диаграмма, гистограмма. Описание тенденций изменений (trends), диаграммы разброса данных (scatterplot), диаграммы частот (histogram).

**Тема 12. Академическая публикационная деятельность (Academic publications) (6 час.)**

Виды публикаций – упорядочивание и классифицирование, суммирование, составление диаграммы по результатам реферирования, соотнесение с собственным опытом.



### **Тема 13. Международное сотрудничество в сфере науки и образования (International cooperation: science and education) (4 час.)**

Чтение: Reading focus. Ознакомительное чтение с целью формирования своего мнения по проблеме международного высшего образования.

### **Тема 14. Путь к успеху (Steps to success) (6 час.)**

Роль грантовых исследований в научной деятельности. A grant proposal. Заявка на грант: характеристики, структура. Утверждение и отклонение. Составление пояснительной записки к заявке на грант. Пояснительной записки к заявке на грант.

## **Практические занятия (144 часа)**

### **Занятие 1-2. Планирование времени проведения конференции (A conference planning timeline) (4 час.)**

Аудирование. Ознакомительное чтение “The stages of preparation for a conference”, “A conference planning timeline”. Лексико-грамматические упражнения. Диалогическая речь “Different presentation formats and past conference experiences”. В группах по пять человек организовать запланированное мероприятие с обсуждением повестки.

### **Занятие 3-4. Подача заявок и материалов для участия (A call for papers) (4 час.)**

Проверка домашнего задания (составление “Conference planning timeline”, чтение и перевод текста “Call for papers and presentations”). Лексико-грамматические упражнения. Аудирование “About planning a conference”. Диалогическая речь “A title for conference”. Работа в микрогруппах : создание “a complete call for papers“.

### **Занятие 5-6. Формат презентаций (Presentation formats) (4 час.)**

Проверка домашнего задания (упр. 1, стр. 19). Аудирование: “Workshops”. Лексико-грамматические упражнения. Диалогическая речь “Presentation formats and roles”.

### **Занятие 7-8. Формирование вопросов (asking questions) (4 час.)**

Проверка домашнего задания (упр.9,стр.22). Аудирование: “Activities you can plan with digital devices”. Лексико-грамматические упражнения (types of questions, indirect questions). Диалогическая речь “Q&A session”. Работа в парах: подготовить вопросы по предложенным темам (упр.15, стр.26).

**Занятие 9-10. Ответы на вопросы и комментарии (responding to questions and comments) (4 час.)**

Проверка домашнего задания. Аудирование “Q&A session”. Лексико-грамматические упражнения. Презентация с использованием PresentMe (<https://present.me/content/>).

**Занятие 11-12. Перефразирование и формирование заключения (paraphrasing and summarising) (4 час.)**

Проверка домашнего задания (подготовка и организация “Q&A session”). Аудирование: “Changing paradigms”. Лексико-грамматические упражнения (the paraphrasing techniques). Доклад по теме (упр.11, стр. 32).

**Занятие 13-14. Представление аргументов (presenting arguments) (4 час.)**

Проверка домашнего задания. Аудирование. Лексико-грамматические упражнения. Диалогическая речь. Презентация.

**Занятие 15-16. Оценка аргументов (evaluating arguments) (4 час.)**

Проверка домашнего задания (краткая презентация по теме исследования). Лексико-грамматические упражнения (logical relations). Диалогическая речь “presenting arguments”. Работа в микрогруппах: представить свои аргументы по предложенным темам и ответить собеседнику, используя лексику урока (упр.10, стр.40).

**Занятие 17-18. Обсуждение (discussion matters) (4 часа)**

Проверка домашнего задания (обсуждение понятия “ a round-table discussion”, чтение и перевод текста “Arguments”). Аудирование “ A round-table discussion”. Лексико-грамматические упражнения. Работа в микрогруппах: организовать дискуссию за круглым столом.

**Занятие 19-20. Подготовка к дискуссии (preparing for a panel discussion) (4 час.)**

Проверка домашнего задания (обсуждение понятия “panel discussion”). Аудирование: “Moderators of panel discussions”. Лексико-грамматические упражнения. Диалогическая речь “Preparing for panel”.

**Занятие 21-22. Резюмирование (краткое изложение) дискуссии (summarising a discussion) (4 час.)**

Проверка домашнего задания (подготовка к панельной дискуссии).  
Аудирование “Panel discussion”. Лексико-грамматические упражнения.  
Диалогическая речь “List of the problems that interdisciplinary studies can cause”

**Занятие 23-24. Эффективное завершение (closing effectively) (4 час.)**

Проверка домашнего задания (резюмирование выбранной дискуссии).  
Лексико-грамматические упражнения. Диалогическая речь. Ролевая игра  
“Panel discussion”. Ролевая игра “The ways of interrupting a speaker”.

**Занятие 25-27. Методические указания для авторов (guidelines for authors) (6 час.)**

Проверка домашнего задания (тест по I разделу). Ознакомительное чтение:  
текст № 1-3. Аудирование “How to choose a journal”. Лексико-  
грамматические упражнения. Диалогическая речь “The similarities between  
Network Science (NS), Geological magazine (GM) and Teaching Physics (TP)”.

**Занятие 28. Структура статьи (article structure) (2 час.)**

Проверка домашнего задания (сообщение по теме «Методические указания  
журналов по теме исследования»). Ознакомительное чтение: текст № 1.  
Аудирование “Academic publications”. Лексико-грамматические упражнения.  
Диалогическая речь (упр.15, стр. 64).

**Занятие 29-30. Заголовки и аннотации (titles and abstracts) (4 час.)**

Проверка домашнего задания (чтение и перевод текста упр.2, 5, стр. 65-66).  
Лексико-грамматические упражнения (stating the purpose). Диалогическая  
речь по теме. Написание аннотации к статье по теме исследования.

**Занятие 31-32. Книжный обзор (book reviews) – (4 час.)**

Проверка домашнего задания (упр.12, стр.68). Работа в парах упр.1 стр.69.  
Работа над текстами № 1, 2: чтение, перевод, схема текста, послетекстовые  
упражнения. Лексико-грамматические упражнения (sentence adverbs, hedging)  
диалогическая речь упр.14, стр. 74.

**Занятие 33-34. Литературный обзор (literature reviews) – (4 час.)**

Проверка домашнего задания (упр.12, стр.68). Работа в парах упр.2 стр.75,  
упр.4, стр. 75-76, упр.14, стр. 78. Работа над текстами № 1, 2: чтение,  
перевод, послетекстовые упражнения. Лексико-грамматические упражнения  
(paraphrasing and summarising).

**Занятие 35-36. Цитирование и ссылки (citations and references) – (4 час.)**

Проверка домашнего задания (упр.10, стр. 83-84). Работа в парах упр.1 стр.80, упр.1 стр.80, упр.12 стр.8. Работа над текстами № 1, 2: чтение, перевод, послетекстовые упражнения. Лексико-грамматические упражнения (gerunds, information-prominent and author-prominent writing, citations styles). Составить список литературы для статьи по теме исследования.

**Занятие 37-38. Введение (introductions) – (4 час.)**

Проверка домашнего задания (упр.12, стр.68). Работа в парах упр.1 стр.69. Работа над текстами № 1, 2: чтение, перевод, схема текста, послетекстовые упражнения. Лексико-грамматические упражнения (indicating the gap). Диалогическая речь упр.12, стр. 87.

**Занятие 39-40. Метод и процесс (method and process) – (4 час.)**

Проверка домашнего задания (упр.12-13, стр.87). Работа в парах упр.2, стр.88, упр.7, стр.89, упр.11, стр.91. Работа над текстами № 1-3: чтение, перевод, послетекстовые упражнения. Лексико-грамматические упражнения (verb-ing for gerunds and present participles). Аудирование упр.8, стр.89.

**Занятие 41-42. Выводы (results) – (4 час.)**

Проверка домашнего задания (упр.14-15, стр.91). Работа в парах упр.3, стр. 92, упр.4, стр. 93, упр.11, стр. 95. Работа над текстами № 1-2: чтение, перевод, послетекстовые упражнения. Лексико-грамматические упражнения (highlighting the main results).

**Занятие 43-44. Дискуссионная часть (the Discussion section) – (4 час.)**

Проверка домашнего задания (упр.14-15, стр.96). Работа в парах упр.1 стр.97, упр.4, стр. 98, упр.5 стр.98. Работа над текстами № 1: чтение, перевод, послетекстовые упражнения. Лексико-грамматические упражнения (transition phrases).

**Занятие 45-48. Заключительная часть (the Conclusion section) – (8 час.)**

Проверка домашнего задания (упр.15, стр.100). Работа в парах упр.2 стр.101, упр.6, стр. 102, упр.12 стр.103. Работа над текстами № 1, 2: чтение, перевод, схема текста, послетекстовые упражнения. Лексико-грамматические упражнения.

### **Занятие 49-54. Процедура представления статьи (the article submission process) – (12 час.)**

Проверка домашнего задания (упр.13, стр.104). Работа в парах упр.8, 10, 12, стр.107. Работа в микрогруппах (упр.1, 13 стр.105, 107). Работа над текстами № 1, 2: чтение, перевод, послетекстовые упражнения. Грамматические упражнения (adding emphasis). Аудирование (упр.3, стр.105). Тест по разделу 2.

### **Занятие 55-58. Синтаксис и лексика научного стиля (Syntax and vocabulary of the scientific style) - (6 час.)**

Синтаксис и лексика научного стиля. Слова, используемые в академическом контексте. Крупнейшие мировые издательства и международные требования к академическому тексту. 3-D модель: Операционная составляющая. Культурная составляющая. Критическая составляющая.

### **Занятие 59-61. Академическая среда (Academic environment) - (6 час.)**

Чтение: “In the Moodle”. Виртуальные платформы обучения: Определение структуры дискурса. Составление диаграммы. Аудирование: “Networking”. Сетевая кооперация: выбор правильного ответа с последующим обоснованием, установление соответствий, заполнение таблицы. “The Bologna process as stimulator of academic mobility” – просмотр, установление значений слов, нахождение соответствий, узнавание фактов, воспроизведение и пересказ. Постановка уточняющих вопросов.

### **Занятие 62-64. Области исследований (Research areas) - (6 час.)**

Представление статистических данных: линейные графики, секторная диаграмма, гистограмма. Описание тенденций изменений (trends), диаграммы разброса данных (scatterplot), диаграммы частот (histogram). Аудирование: “In the audience”. Публичные выступления – реконструкция высказываний; выбор правильного варианта ответа с последующим обоснованием. Перевод индивидуальных заданий по пройденному материалу. Ретроспективная рефлексия (Progress chart-2).

### **Занятия 65-67. Academic publications / Академическая публикационная деятельность (6 час.)**

Popular science articles / Научно-популярные статьи – Постановка уточняющих вопросов, размышление над контекстом и выводами. Закрепление основных понятий: тема статьи, ключевые слова, оценка актуальности, цитируемая литература, выводы.

### **Занятие 68-69. Международное сотрудничество (International cooperation) - (4 часа)**

Чтение: “Reading focus 1”. Ознакомительное чтение с целью формирования своего мнения по проблеме международного высшего образования. Аудирование: “What did you think of it?” Установление соответствий. Завершение высказываний. Распознавание правдивых и ложных высказываний, заполнение таблицы. Устранение неточностей в тексте. Reading focus 2: Research agenda set for curbing US gun violence”. Программа исследования социального явления – дискуссия по проблеме, затронутой в тексте. Решение ситуационной задачи.

### **Занятия 70-72. Steps to success / Шаги к успеху (6 час.)**

Аудирование: “Strong performers and successful reformers” - Понимание на слух содержания аутентичного текста по тематике специальности. Фиксация основных положений текста. Воспроизведение текста в форме публичной речи. Учебный тренинг: “Stating a problem”. Постановка проблемы. Высказывание предположений, формирование своего мнения о проблеме. Составление логико-структурной схемы. Роль грантовых исследований в научной деятельности. Составить пояснительную записку на грант.

## **III. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере» представлено в Приложении 1 и включает в себя:

- план-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине, в том числе примерные нормы времени на выполнение по каждому заданию;
- характеристика заданий для самостоятельной работы обучающихся и методические рекомендации по их выполнению;
- требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы;
- критерии оценки выполнения самостоятельной работы.

#### IV. КОНТРОЛЬ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ КУРСА

№ п/п	Контролируемые разделы / темы дисциплины	Коды и этапы формирования компетенций		Оценочные средства	
				текущий контроль	промежуточная аттестация
1	Тема: Planning a conference	ОПК-11	Знает	Творческое задание Study groups ПР-13.	Вопросы к экзамену (1 семестр)
			Умеет		
			Владеет		
2	Тема: Q&A Sessions	ОК-12	Знает	Составление глоссария ПР-11.	Вопросы к экзамену (1 семестр)
			Умеет		
			Владеет		
3	Тема: A round table discussion	ОК-7	Знает	Тематическая дискуссия УО-4.	Вопросы к экзамену (1 семестр)
			Умеет		
			Владеет		
		ОПК-14	Знает	Информационное сообщение в группе УО-3.	Вопросы к экзамену (1 семестр)
			Умеет		
			Владеет		
4	Тема: A panel discussion	ОК-12	Знает	Подготовка научной статьи с презентацией ПР-13	Вопросы к экзамену (1 семестр)
			Умеет		
			Владеет		
		ОК-1	Знает	Ситуационно-ролевая игра ПР-10	Вопросы к экзамену (1 семестр)
			Умеет		
			Владеет		
5	Тема: Preparing to write	ОК-12	Знает	Создание ментальной карты в сервисе Mindomo ПР-13.	Вопросы к экзамену (1 семестр)
			Умеет		
			Владеет		
6	Тема: Processing information	ОК-7	Знает	Панельная дискуссия УО-4	Вопросы к экзамену (1 семестр)
			Умеет		
			Владеет		
7	Тема: Processing information	ОК-1	Знает	Доклад УО-3	Тест ПР-1
			Умеет		
			Владеет		
8	Тема: Coming to conclusion	ОПК-14	Знает	Круглый стол УО-4	Вопросы к экзамену (2 семестр)
			Умеет		
			Владеет		
9	Тема: Syntax and	ОК-7	Знает	Творческое задание	Вопросы к экзамену

	Vocabulary		Умеет	ПР-13	(2 семестр)
			Владеет		
10	Тема: Academic Environment	ОК-1 ОК-12	Знает	Составление диаграмм ПР-11, ПР-13	Вопросы к экзамену (2 семестр)
			Умеет		
			Владеет		
11	Тема: Research areas	ОК-1 ОПК-14	Знает	Сопроводительное письмо к заявке на грант ПР-13	Вопросы к экзамену (2 семестр)
			Умеет		
			Владеет		
12	Тема: Academic publications	ОК-12 ОПК-11	Знает	Дискуссия УО-4 Составление научной статьи, обсуждение статей ПР-13	Вопросы к экзамену (2 семестр)
			Умеет		
			Владеет		
13	Тема: International Cooperation	ОК-12 ОПК-14	Знает	Круглый стол УО-4	Вопросы к экзамену (2 семестр)
			Умеет		
			Владеет		
14	Тема: Steps to success	ОК-12	Знает	Заявка на грант ПР-13	Тест ПР-1
			Умеет		
			Владеет		

Типовые контрольные задания, методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, а также критерии и показатели, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы, представлены в Приложении 2.



## V. СПИСОК УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### Основная литература

*(электронные и печатные издания)*

1. Bogolepova S., Gorbachev V., Groza O. English for Academics. Book 1. Cambridge: Cambridge University Press, 2015. – 175p. - Access: <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:792142&theme=FEFU>
2. Espinosa T., Walsh C., Mcnair A. Skills for study. Level 2. Cambridge: Cambridge University Press, 2015. – 229 p. - Access: <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:792093&theme=FEFU>
3. Английский для гуманитариев: Учебное пособие для вузов / Шевелева С.А., - 2-е изд., перераб. и доп. - М.:ЮНИТИ-ДАНА, 2015. - 397 с.– Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=872423>
4. Карневская, Е.Б. Английский язык. Стратегии понимания текста. Ч. 1 [Электронный ресурс]: В 2 ч.: учеб. пособие / Е.Б. Карневская [и др.]; под общ. ред. Е.Б. Карневской. – 3-е изд., перераб. – Минск: Выш. шк., 2013. – 320 с. – Режим доступа: <http://znanium.com/bookread.php?book=508647>
5. Карневская, Е.Б. Английский язык. Стратегии понимания текста. Ч. 2 [Электронный ресурс]: В 2 ч.: учеб. пособие / Е. Б. Карневская [и др.]; под общ. ред. Е. Б. Карневской. – 3-е изд., перераб. - Минск: Выш. шк., 2013. – 255 с. – Режим доступа: <http://znanium.com/bookread.php?book=508667>

### Дополнительная литература

*(печатные и электронные издания)*

1. Azar, B. S. Understanding and Using English Grammar / B. S. Azar. - New York : Pearson Education , 2002. - 398 p. - Access: <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:239136&theme=FEFU>
2. M. Hewings and Thaine C. Cambridge Academic English. Advanced. Student's book: An integrated skills course for EAP / M. Hewings and C. Thaine. -

Cambridge] [New York] [Melbourne] Cambridge University Press , 2012. - 176 p.  
- Access: <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:792074&theme=FEFU>

3. Craig Fletcher. Language for study. Level 2. Cambridge: Cambridge University Press, 2015. – 264 p. - Access:  
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:250561&theme=FEFU>

### **Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»**

1. CNN World News <http://www.cnn.com/WORLD> (тематические статьи по избранной тематике)
2. Longman Dictionary of Contemporary English  
<http://www.ldoceonline.com/>
3. Oxford Dictionaries <http://www.oxforddictionaries.com/>
4. The Guardian <http://www.guardian.co.uk/> (тематические статьи по избранной тематике)
5. The New York Times <http://www.nytimes.com> (тематические статьи по избранной тематике)
6. The Washington Times <http://www.washtimes.com/> (тематические статьи по избранной тематике)

### **Перечень информационных технологий и программного обеспечения**

1. Encyclopedia Britannica <http://www.britannica.com/>
2. Oxford Dictionaries <http://www.oxforddictionaries.com/>
3. Macmillan Dictionary <http://www.macmillandictionary.com/>
4. Cambridge Dictionaries Online <http://dictionary.cambridge.org/>

## **VI. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

Цель настоящей программы – оптимизировать работу студента по усвоению курса иностранного языка в профессиональной сфере, предоставив в его распоряжение ряд материалов, способных облегчить подготовку к

практическим занятиям, а также повторение материала в ходе подготовки к контрольным работам и итоговому контролю.

Составитель рекомендует студенту, прежде всего, познакомиться с Программой курса, составить представление о его целях и задачах, о характере, объеме и тематическом спектре материала, подлежащего усвоению, об уровне сформированности практических навыков и умений перевода, которые ожидаются в качестве результата работы над курсом.

Планы практических занятий следует изучить заблаговременно. При этом имеет смысл сначала познакомиться с их тематикой на весь курс с тем, чтобы четко представлять себе место каждого занятия в контексте курса в целом. Готовясь к определенному занятию, следует, прежде всего, изучить его план, вопросы для обсуждения, прочесть рекомендуемую литературу, убедиться, что Вы можете ответить на любой из вопросов, и только затем приступать к выполнению упражнений. Если последние предполагают предложение того или иного варианта собственного перевода, то их следует выполнять, по возможности, письменно или, по меньшей мере, делать записи в тетради, позволяющие легко восстановить в памяти найденный Вами вариант перевода. При этом следует специально отмечать места, вызвавшие вопросы или затруднения, чтобы впоследствии обсудить их на занятии.

В ходе подготовки к итоговому контролю следует выполнить контрольные тесты, выявить и устранить замеченные недостатки в знаниях и умениях, проверяемых тестом. Разумеется, все пробелы, выявленные при такой работе, необходимо ликвидировать.

Для выполнения разнообразных учебных задач создаются условия аутентичного речевого общения. Широко привлекается информация профессионально ориентированного характера; широко используется парная и групповая работа для выполнения заданий ситуативного характера. Основной объем информации студент должен усвоить в ходе систематической самостоятельной работы с информацией на иностранном языке, размещенной как на электронных, так и на традиционных носителях. Со стороны преподавателя студентам оказывается помощь в формировании навыков чтения иноязычных текстов, их анализа, правильной подготовки презентации, в овладении умениями писать доклады и пр.

Академические умения включают: 1) постановку целей и задач; 2) поиск информации; 3) обработку информации (фиксацию данных, составление конспекта); 4) организационные навыки; 5) умение работать с литературой (навык ведения записи, составление библиографии, цитирование); 6) умение выбрать правильный формат (письменные работы, презентации); 7) умение работать с учебником; 8) умение работать со

словарями; 9) работу с ТСО, компьютером; 10) рефлексию (подведение итогов).

Формами текущего контроля результатов работы студентов по дисциплине являются письменные тесты, написание эссе, беседы по материалам изучаемых тем, участие в деловой или ролевой игре, активность в решении кейс-задач, полнота и правильность докладов, презентаций, сообщений.

### **Рекомендации по проведению исследования**

1. Определите причины, по которым эта проблема волнует всех, и объясните, почему необходимо ее решить:

а) найдите информацию, описывающую существующую ситуацию;

б) найдите причины возникновения проблемы;

в) определите возможные последствия решения данной проблемы;

г) решите, что нужно изменить в реальной ситуации, чтобы проблема была решена.

2. Найдите способы решения проблемы и докажите их эффективность:

а) определите, какими способами может быть решена проблема;

б) подумайте, как изменится ситуация, если применить каждый из способов;

в) подумайте, кто может устранить причины возникновения проблемы (что зависит / не зависит от вас);

г) определите, в чем предлагаемая ценность вашего продукта (для себя / других); какие причины существования проблемы сможет решить ваш проект; каким образом может быть использован выполненный проект.

3. Определите, что нужно сделать, чтобы собрать необходимый материал по проблеме:

а) определите все возможные источники информации по проблеме и те, которые имеются в вашем распоряжении, и решите, с какими из них вы сможете работать;

б) подумайте, насколько доказательным является собранный материал (достоверность источника, приведение схожих данных из разных источников);

в) выберите способы записи полученных данных.

4. Решите, как будет организована ваша совместная деятельность.

### **Рекомендации по изучению сайтов по темам курса в сети Интернет**

Ресурсы Интернета являются одним из наиболее эффективных источников быстрого поиска необходимой информации.

Поиск информации можно осуществлять с помощью сайта ДВФУ. Для помощи студенту в самостоятельной работе в сети Интернет используются:

- программы ICQ (Pro, Lite, Trillian, Miranda, QIP);
- Интернет-телефония Skype, MSN messenger, Same-Time и др.;
- сайты периодических изданий (журналов и т.п.), официальных органов государственной власти, управления, отраслевых и специализированных организаций (институтов, центров и т.п.) и др.

## **VII. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

Лекционная аудитория: мультимедийный проектор Optima EX542I – 1 шт; аудио усилитель QVC RMX 850 – 1 шт; колонки – 1 шт; ИБП – 1 шт; настенный экран; микрофон – 1 шт.	Приморский край, г. Владивосток, о. Русский, поселок Аякс - 10 Корпус 20 (D), ауд. D 226, D 657, D 658
Компьютерный класс: 12 шт. моноблоки HP 3420 АЮ;	Приморский край, г. Владивосток, о. Русский, поселок Аякс - 10 корп. D, ауд. D808.
Учебный кабинет: - посадочные места по количеству студентов; - рабочее место преподавателя; - комплект учебно-методических материалов. Технические средства обучения: - компьютер с лицензионным программным обеспечением и мультимедиапроектор.	Приморский край, г. Владивосток, о. Русский, поселок Аякс - 10 корп. D, ауд. D763.



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
**«Дальневосточный федеральный университет»**  
(ДВФУ)

---

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ- ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ  
ИССЛЕДОВАНИЙ**

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ  
РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

**по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере»**

**Направление подготовки 41.04.01 «Зарубежное регионоведение»**

**Магистерская программа: «Международные коммуникации и проекты**

**в**

**Азиатско-Тихоокеанского регионе»**

**Форма подготовки очная**

**Владивосток  
2018**

## План-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине

№ п/п	Дата/сроки выполнения	Вид самостоятельной работы	Примерные нормы времени на выполнение	Форма контроля
1	неделя 1-18	Подготовка творческого задания для участия в Study groups	8 час.	Графическое представление материала в форме интеллект-карты
2	Неделя 1-18	Water Management : pp. 82-85 (SS)	8 час.	Оценка письменной работы
3	Неделя 1-18	Подготовка информационного сообщения в группе (“Talk of the Day”)	6 час.	Выступление с сообщением, отчёт о выступлении
4	Неделя 1-18	Учебный тренинг «Quoting», paraphrasing, summarizing УП [2] С. 46 - 53	8 час.	Опорный конспект на основе УП [2]: 2.2.1 р.47; 2.3.1, р. 48 – 49; 2.4.1. р. 50 – 54
5	Неделя 1-18	Учебный тренинг: серия вопросов (УП [2], с. 26)	8 час.	Картограмма вопросов к тексту (УП [2]: №4.1. С.37 – 40)
6	Неделя 1-18	Изучение материала Recognizing speaker attitude (pp.158-165 LS)	8 час.	Мини-гlossарий
7	Неделя 1-18	Подготовка тематической дискуссии	8 час.	УП [ 1] Ex. 3, р.58 – 62 План-конспект,

				Участие в дискуссии
8	сессия	Подготовка к экзамену	36 час.	Экзамен
<b>Всего</b>			90 час.	
9	Неделя 1-18	Literature Review: pp. 52 – 57 [SS]	10 час.	Оценка письменной работы
10	Неделя 1-18	Подготовка к обсуждению за круглым столом	8 час.	Список вопросов, Оценочная карта Рефлексивный анализ по результатам беседы
11	Неделя 1-18	Учебный материал Key research terminology	8 час.	Мини-гlossарий Оценка выполнения задание поLS(pp.179 – 192:
12	Неделя 1-18	Синтаксис научного стиля	6 час.	Оценка письменной работы
13	Неделя 1-18	Подготовка доклада	8 час.	Текст доклада, выступление с докладом
14	Неделя 1-18	Подготовка текста аннотации	6 час.	Проект аннотации
15	Неделя 1-18	Рецензирование и оценка письменной работы сокурсника	8 час.	Редакция текста письменной работы, отзыв на рецензируемую работу
16	Сессия	Подготовка к экзамену	36 час.	Экзамен
Всего			90	
Итого			180	

### Рекомендации по самостоятельной работе студентов

Важнейшей особенностью обучения в высшей школе является высокий уровень самостоятельности студентов в ходе образовательного процесса. Самостоятельная работа призвана обеспечивать возможность осуществления



студентами самостоятельной познавательной деятельности в обучении и является видом учебного труда, способствующего формированию у студентов самостоятельности. Эффективность самостоятельной работы зависит от таких факторов как: уровень мотивации студентов к овладению конкретными знаниями и умениями; наличие навыка самостоятельной работы, сформированного на предыдущих этапах обучения; наличие четких ориентиров самостоятельной работы.

Приступая к самостоятельной работе, необходимо получить следующую информацию:

- цель изучения конкретного учебного материала;
- место изучаемого материала в системе знаний, необходимых для формирования компетенций;
- перечень знаний и умений, которыми должен овладеть студент;
- порядок изучения учебного материала;
- источники информации;
- наличие контрольных заданий;
- форма и способ фиксации результатов выполнения учебных заданий;
- сроки выполнения самостоятельной работы.

Эта информация представлена в учебно-методическом комплексе дисциплины.

Результатом самостоятельной работы должна быть систематизация и структурирование учебного материала по изучаемой теме, включение его в уже имеющуюся у студента систему знаний.

### **Критерии оценки выполнения самостоятельной работы.**

Оценка «5» выставляется, если все индивидуальные задания СРС выполнены полно, качественно и в сроки, предусмотренные графиком СРС по дисциплине. Текущие зачётные работы в рамках СРС ( собеседование, ответы на вопросы, постановка вопросов) оценены высшим баллом «отлично».

Оценка «4» выставляется, если отдельные индивидуальные задания СРС выполнены с незначительными неточностями, неполнотой, с опозданием от графика их представления. Текущие зачётные работы в рамках СРС выполнены на «хорошо».

Оценка «3» выставляется, если несвоевременно выполнены отдельные задания СРС; содержат существенные неточности, выполнены неполно. Текущие зачётные работы в рамках СРС выполнены на «удовлетворительно».

Оценка «2» выставляется, если несвоевременно, неполно, некачественно выполнены индивидуальные задания СРС; текущие зачётные работы в рамках СРС оценены «неудовлетворительно».

## **Методические указания к самостоятельной работе с научным текстом**

### **Основные установки в чтении научного текста**

1. информационно-поисковый (задача – найти, выделить искомую информацию);
2. усваивающая (усилия читателя направлены на то, чтобы как можно полнее осознать и запомнить как сами сведения излагаемые автором, так и всю логику его рассуждений);
3. аналитико-критическая (читатель стремится критически осмыслить материал, проанализировав его, определив свое отношение к нему);
4. творческая (создает у читателя готовность в том или ином виде – как отправной пункт для своих рассуждений, как образ для действия по аналогии и т.п. – использовать суждения автора, ход его мыслей, результат наблюдения, разработанную методику, дополнить их, подвергнуть новой проверке).

### **Виды чтения**

1. библиографическое – просматривание карточек каталога, рекомендательных списков, сводных списков журналов и статей за год и т.п.;
2. просмотрное – используется для поиска материалов, содержащих нужную информацию, обычно к нему прибегают сразу после работы со списками литературы и каталогами, в результате такого просмотра читатель устанавливает, какие из источников будут использованы в дальнейшей работе;
3. ознакомительное – подразумевает сплошное, достаточно подробное прочтение отобранных статей, глав, отдельных страниц, цель – познакомиться с характером информации, узнать, какие вопросы вынесены автором на рассмотрение, провести сортировку материала;
4. изучающее – предполагает доскональное освоение материала; в ходе такого чтения проявляется доверие читателя к автору, готовность принять

изложенную информацию, реализуется установка на предельно полное понимание материала;

5. аналитико-критическое и творческое чтение – два вида чтения близкие между собой тем, что участвуют в решении исследовательских задач. Первый из них предполагает направленный критический анализ, как самой информации, так и способов ее получения и подачи автором; второе – поиск тех суждений, фактов, по которым или в связи с которыми, читатель считает нужным высказать собственные мысли.

### **Основные виды систематизированной записи прочитанного**

1. Аннотирование – предельно краткое связное описание просмотренной или прочитанной книги (статьи), ее содержания, источников, характера и назначения;

2. Планирование – краткая логическая организация текста, раскрывающая содержание и структуру изучаемого материала;

3. Тезирование – лаконичное воспроизведение основных утверждений автора без привлечения фактического материала;

### **Критерии оценки**

**«отлично»** – работа демонстрирует высокую степень самостоятельности выполнения задания, сформированные умения выделять в материале узловые моменты; анализа, синтеза, абстрагирования; высокий уровень оформления работы.

**«хорошо»** – работа демонстрирует самостоятельность выполнения задания; неполное усвоение ведущих понятий и относительную сформированность интеллектуальных умений обработки информации и абстрактного мышления.

**«удовлетворительно»** – работа демонстрирует относительную самостоятельность выполнения задания, частичное усвоение ведущих понятий, недостаточно сформированные умения обработки информации и абстрактного мышления.

**«неудовлетворительно»** – работа демонстрирует незнание студентом ведущих понятий, несформированность интеллектуальных умений обработки информации и абстрактного мышления.

---

## Методические указания к аннотированию текста

Аннотация (смысловая компрессия (abstracting)) не может заменить оригинал и ее назначение состоит в том, что это наикратчайшее изложение содержания первичного документа, дающее общее представление о теме. Краткая обобщенная характеристика печатной работы включает иногда и его оценку. Основное ее назначение - дать возможность специалисту составить мнение о целесообразности более детального ознакомления с данным материалом, поэтому не требуется изложения содержания произведения - перечисляются вопросы, которые освещены в первоисточнике (содержание этих вопросов не раскрывается). Отвечает на вопрос: «О чем говорится в первичном тексте?», дает представление только о главной теме и перечне вопросов, затрагиваемых в тексте первоисточника. В силу своей предельной краткости не допускает цитирования, в ней не используются смысловые куски оригинала как таковые, основное содержание первоисточника передается здесь «своими словами». Аннотации по содержанию и целевому назначению могут быть справочными, описательными, реферативными, рекомендательными и критическими.

### Аннотирование текста

1. Прочтите текст. Ответьте на вопросы:
  - а) О чем сообщается?
  - б) Что подробно описывается?
  - в) Что кратко рассматривается?
  - г) Чему уделено особое внимание?
2. Составьте описательную аннотацию на базе полученных ответов на вопросы.
3. Прочтите текст снова. Ответьте на вопросы:
  - а) В чем суть вопроса (проблемы)?
  - б) Что собой представляет данная конструкция (метод, технология, понятие, явление)?
  - в) Каковы особенности (технические характеристики) принципа работы, метода, способа, явления, факта?
  - г) Каково их назначение и применение?
4. Проанализируйте полученную информацию. Сократите всю малозначительную информацию, не относящуюся к теме.
5. Обобщите полученную информацию в единый связный текст.

## Критерии оценки

1. Глубокое понимание ключевых положений текста;
2. Умение лаконично обобщить содержание оригинала.
3. Простота и ясность языка текста выражаемая в использовании простых предложений и простых временных форм в активе и пассиве, в отсутствии модальных глаголов и их эквивалентов, в замене сложных синтаксических конструкций простыми и т.д.
4. Логическая структура выражается в четком делении ее текста на две или три составные части.
5. Культура письменного изложения материала

### Методические указания к составлению глоссария терминов по изучаемому разделу

Глоссарий охватывает все узкоспециализированные термины, относящиеся к одной теме. Мини-глоссарий содержит не менее 15 -20 терминов. Тщательно проработанный глоссарий помогает избежать разночтений и улучшить в целом качество всей документации. В глоссарии включаются самые частотные термины и фразы, а также все ключевые термины с толкованием их смысла. Глоссарии могут содержать отдельные слова, фразы, аббревиатуры, слоганы и даже целые предложения. Ниже предлагается схема составления мини-глоссария.

Тема			
№№	Термин	Значение термина в контексте данной темы	Перевод на русский язык
1.			
2.			

## Критерии оценки

1. соответствие содержания заданию;
2. выполнение в соответствии с технологическими требованиями;
3. эстетичность оформления, его соответствие техническим требованиям;
4. работа представлена в срок.

### Методические указания к рецензированию и оценке письменной работы сокурсника

Студенты оценивают работу друг друга, используя приведённые ниже инструкции по само-/взаимопроверке и оценке письменных работ. Используя их, студент может эффективно контролировать процесс усвоения изучаемого материала, закреплять лингвистические умения и совершенствовать интеллектуальные умения.

### **Критерии оценки**

1. Глубокое понимание ключевых положений текста;
2. Умение лаконично обобщить содержание оригинала.
3. Простота и ясность языка текста выражаемая в использовании простых предложений и простых временных форм в активе и пассиве, в отсутствии модальных глаголов и их эквивалентов, в замене сложных синтаксических конструкций простыми и т.д.
4. Соблюдение логической структуры
5. Культура письменного изложения материала

### **Методические указания к подготовке информационного сообщения в группе**

Сообщение отличается от докладов и рефератов не только объемом информации, но и ее характером – сообщения часто выполняют информационно-описательную функцию. При написании сообщения по выбранной теме следует составить план, подобрать основные источники. Задача вступительной части - представить достаточно данных для того, чтобы слушатели и заинтересовались темой и захотели обсуждать представленный вопрос. Вступительная часть такого выступления служит стимульным началом предполагаемого диалога и помогает обеспечить успех выступления по любой тематике. Вступление должно содержать: сообщение темы, основной идеи, современную оценку предмета изложения. Основная часть включает обсуждение представленного вопроса. Заключение - ясное четкое обобщение и краткие выводы ведущего, а также о наблюдения о работе группы, которые были сделаны ведущим во время обсуждения. Оформляется задание письменно, оно может включать элементы наглядности (иллюстрации, демонстрацию).

### **Требования к представлению и оформлению результатов**

- актуальность темы;
- соответствие содержания теме;
- глубина проработки материала;
- умение представить информацию аудитории
- умение вовлечь аудиторию в режим обсуждения при помощи вопросов
- умение обобщить высказывания и сделать вывод
- наличие элементов наглядности.

### **Методические указания к подготовке проекта решения ситуационной задачи**

Основная цель – развитие способностей студентов к принятию решений. Следуя этой цели учебный процесс организуется как процесс поиска. Учебный процесс делится на несколько стадий

<b>Стадии</b>	<b>Задача</b>
1. Деление на группы, чёткое распределение ролей при групповой работе.	Организационный момент.
2. Знакомство с предложенными документами или конкретным случаем.	Понять проблемную ситуацию и ситуацию принятия решения.
3. Получение информации, из предоставленных материалов или добытой самостоятельно.	Научиться добывать и оценивать информацию, необходимую для поиска решения
4. Групповое обсуждение. Обсуждение возможностей альтернативных решений.	Развитие альтернативного мышления.
5. Резолюция. Принятие решения в группах.	Сопоставить и оценить варианты решений.
6. Диспут. Отдельные группы защищают своё решение.	Аргументировано защищать собственную точку зрения, позицию своей группы.
7. Рефлексия. Сравнение решений принятых в группах, подведение итогов.	Оценить взаимосвязь интересов, в которых находятся отдельные решения

### **Методические указания к подготовке ситуационно-ролевой игры**

Ситуационно-ролевая игра использует описание реальных социальных ситуаций. Данный метод выступает как способ коллективного обучения, важнейшими составляющими которого являются работа в группе и взаимный обмен информацией. Предварительно заполняется аналитическая карта

осмысления сверхзадачи ролевой игры, позволяющая учащимся лучше понять смысл роли и сюжета в целом, а преподавателю - осуществлять контроль уровня понимания ситуации студентами.

Key Question	
Problem	
People that caused the problem	
People affected	
Your point	
Evidence to support the position	

### **Методические указания к составлению ментальных карт в сервисе Mindomo**

Сервис для создания ментальных карт Mindomo позволяет создавать очень красочные карты, содержащие фотографии, рисунки, звук, видео; можно добавлять ссылки. Это возможность создавать, просматривать и редактировать интеллект-карты совместно. Сервис обеспечивает комфорт в работе и особенно в части эффективности взаимодействия с членами команды в случае одновременной работы.

Основные особенности:

- неограниченное число одновременных пользователей,
- мгновенные изменения видны всем пользователям,
- комментарии и возможность голосований и оценок идей и предложений,
- архив чата,
- уведомления по электронной почте о смене карты,
- автосохранение, откат,
- онлайн и офлайн синхронизация.

Для начала работы необходимо зарегистрироваться или воспользоваться аккаунтом популярных социальных сервисов.

*Описание.* В центре интеллект-карты располагается ключевое слово или основная её идея. Она должна быть центральным, наиболее бросающимся в глаза и запоминающимся элементом карты, активирующим мыслительные процессы, поэтому её нужно представить в образной форме с использованием цвета, формы, объёма.

Каждый луч представляет собой ассоциацию, и каждая ассоциация, в свою очередь, располагает практически бесконечным множеством связей с другими ассоциациями. Именно это называется памятью в виде базы данных



или архива. В результате создается многоканальная система обработки и хранения информации, на которую работают в равной мере оба полушария.

### *Правила создания интеллект-карт:*

#### Используйте эмфазу

- Всегда используйте центральный образ.
- Для центрального образа используйте три и более цветов.
- Как можно чаще используйте графические образы.
- Чаще придавайте изображению объем, а также используйте выпуклые буквы.
- Пользуйтесь синестезией (комбинированием всех видов эмоционально-чувственного восприятия).
- Варьируйте размеры букв, толщину линий и масштаб графики.
- Стремитесь к тому, чтобы расстояние между элементами интеллект карты было соответствующим.

#### Ассоциируйте

- Используйте стрелки, когда необходимо показать связи между элементами ментальных карт.
- Используйте цвета.
- Используйте кодирование информации.

#### Стремитесь к ясности в выражении мыслей

- Придерживайтесь принципа: по одному ключевому слову на каждую линию.
- Используйте печатные буквы.
- Размещайте ключевые слова над соответствующими линиями.
- Соединяйте линии с другими линиями и следите за тем, чтобы главные ветви карты соединялись с центральным образом.
- Делайте главные линии плавными и более жирными.
- Отграничивайте блоки важной информации с помощью линий.
- Следите за тем, чтобы ваши рисунки (образы) были предельно ясными.
- Старайтесь все слова располагать горизонтально.

### **Методические указания по подготовке к тестированию**

Успешное выполнение тестовых заданий является необходимым условием итоговой положительной оценки в соответствии с рейтинговой системой обучения.

Выполнение тестовых заданий предоставляет студентам возможность самостоятельно контролировать уровень своих знаний, обнаруживать

пробелы в знаниях и принимать меры по их ликвидации. Форма изложения тестовых заданий позволяет закрепить и восстановить в памяти пройденный материал.

Предлагаемые тестовые задания охватывают узловые вопросы теоретических и практических основ по дисциплине. Для формирования заданий использована закрытая форма. У студента есть возможность выбора правильного ответа или нескольких правильных ответов из числа предложенных вариантов.

Для выполнения тестовых заданий студенты должны изучить лекционный материал по теме, соответствующие разделы учебников, учебных пособий и других источников литературы, иные источники по темам дисциплины, предусмотренные рабочей учебной программой, а также повторить предыдущие темы.

### **Методические указания к подготовке к участию в панельной дискуссии**

Магистрантам предлагаетсяделиться на микрогруппы, изучить рекомендуемую литературу по любому вопросу темы на выбор. Рекомендации по работе с литературой см. выше.

*Требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы (панельная дискуссия).* Результаты подготовки к панельной дискуссии необходимо разместить в сервисе Real-time Board (онлайн доска). Ссылки на размещенные материалы в Real-time Board прикрепляются в таблице продвижения на соответствующем сайте, открывается доступ для всех студентов группы. Требования по оформлению носят рекомендательный характер: яркость, структурированность, образность. Подробно рекомендации по оформлению описаны выше.

Real-time Board - это виртуальная белая доска для работы над файлами, визуальными образами, задачами как одного, так и целой команды, удалённых коллег, студентов, учеников.

Свойства онлайн доски:

1. Библиотека элементов интерфейса.
2. Возможность создания презентаций.
3. Комментарии, которые играют роль мини-чатов.
4. Поддерживает синхронизацию файлов и документов с Google Drive.

Члены группы обсуждают содержание своего вопроса, определяют направления подготовки, распределяют материал, находят необходимый материал и размещают его в сервисе Real-time Board.

Члены каждой группы выбирают представителя или председателя, который будет в процессе дискуссии отстаивать их позицию.

На занятиях в течение 15 — 20 мин в микрогруппе обсуждается проблема и вырабатывается общая точка зрения с использованием материалов, размещенных на Real-time Board. Магистрантам необходимо представить схему минимизации противоречия. В каждой микрогруппе определяются позиции «скептик», «аналитик», «генератор идей». Стараясь «удерживать» позиции, группа обсуждает предложенные вопросы. Записываются необходимые теоретические положения, возникшие вопросы, идеи. Продукт обсуждения – зафиксированное содержание предлагается к обсуждению.

Представители групп собираются в центре круга и получают возможность высказать мнение группы, отстаивая ее позиции. Остальные участники следят за ходом обсуждения и тем, насколько точно представитель микрогруппы выражает общую позицию. Они не могут высказывать собственное мнение, а имеют возможность лишь передавать в ходе обсуждения записки, в которых излагают свои соображения.

Представители групп могут взять перерыв, чтобы проконсультироваться с остальными ее членами.

Панельное обсуждение заканчивается по истечении отведенного времени или после принятия решения.

После окончания дискуссии представители групп проводят критический разбор хода обсуждения, а решения принимаются уже всеми участниками.

### **Критерии оценивания данного вида работ**

<b>Критерии</b>	<b>Показатели</b>
Инновации в разработанных проектах 2 балла	новизна и самостоятельность в постановке проблемы; самостоятельность суждений; умение работать с литературой, систематизировать и структурировать материал;
Степень раскрытия сущности проблемы 6 баллов	соответствие содержания теме; соотнесение современным тенденциям и теоретическим подходам, полнота и глубина раскрытия основных понятий проблемы; умение обобщать, сопоставлять различные

	точки зрения по рассматриваемому вопросу, аргументировать основные положения и выводы
Обоснованность выбора источников 2 балла	круг, полнота использования литературных источников по проблеме



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
**«Дальневосточный федеральный университет»**  
(ДВФУ)

---

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ- ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ  
ИССЛЕДОВАНИЙ**

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**  
по дисциплине **«Иностранный язык в профессиональной сфере»**  
**Направление подготовки 41.04.01 «Зарубежное регионоведение»**  
**Магистерская программа: «Международные коммуникации и проекты в  
Азиатско-Тихоокеанском регионе»**  
**Форма подготовки очная**

**Владивосток**  
**2018**

## Паспорт ФОС

<b>Код и формулировка компетенции</b>	<b>Этапы формирования компетенции</b>	
ОК-1 Способность творчески адаптировать достижения зарубежной науки, техники и образования к отечественной практике, высокой степенью профессиональной мобильности	Знает	основы и требования теоретического анализа педагогической литературы, правила адаптации к отечественной практике
	Умеет	проводить теоретический анализ зарубежного педагогического опыта, модификацию и адаптацию к отечественной практике
	Владеет	приемами теоретического анализа зарубежного педагогического опыта, модификации и адаптации к отечественной практике
ОК-7 Способность к свободной научной и профессиональной коммуникации в иноязычной среде	Знает	Имеет теоретические знания о языковом строе английского языка; представления о традициях, нормах поведения представителей различных стран и культур, а также представление о деловом, научном и социально-бытовом форматах коммуникации.
	Умеет	При восприятии на слух англоязычной речевой информации понимает практически весь объем, включая сложные межпредметные области знаний. При говорении на английском языке свободно выражает мысли и поддерживает общение. При осуществлении письменной коммуникации активно использует стратегии, необходимые для различных форматов.
	Владеет	опытом межличностной и межкультурной коммуникации на английском языке в урочной коммуникации; навыком поиска информации языкового, культурного характера в различных достоверных источниках (словари, книги, специализированные сайты).
ОК-12 Способность свободно осуществлять устную и письменную коммуникацию на иностранном языке международного общения, отличном от языка региона специализации, на	знает	Имеет теоретические знания о языковом строе английского языка; представления о традициях, нормах поведения представителей различных стран и культур, а также представление о деловом, научном и социально-бытовом форматах коммуникации.
	умеет	При восприятии на слух англоязычной речевой информации понимает практически весь объем, включая сложные межпредметные области знаний.

деловом и профессиональном уровне		При говорении на английском языке свободно выражает мысли и поддерживает общение. При осуществлении письменной коммуникации активно использует стратегии, необходимые для различных форматов.
	владеет	Опытom межличностной и межкультурной коммуникации на английском языке в устной коммуникации; навыком поиска информации языкового, культурного характера в различных достоверных источниках (словари, книги, специализированные сайты).
ОПК - 11 Способность представлять информационные материалы широкой аудитории с применением современных программных средств обработки и редактирования информации, в том числе на иностранном языке международного общения и языке региона специализации	знает	Имеет теоретические знания о способах организации и выстраивания процесса деловой и научной коммуникации. Знает правила написания научных статей, нормы составления научных докладов, требования к составлению научных презентаций
	умеет	Демонстрирует умения - представлять научному сообществу исследовательские достижения в виде научных статей, докладов, мультимедийных презентаций в соответствии с принятыми стандартами и форматами профессионального сообщества.
	владеет	способами и опытом презентации научному сообществу исследовательских достижений в виде научных статей, докладов, мультимедийных презентаций в соответствии с принятыми стандартами и форматами профессионального сообщества.
ОПК-14 Способность просчитывать последствия принимаемых решений, готовность нести персональную ответственность за результаты своей профессиональной деятельности и профессиональной деятельности подчиненных	Знает	методы генерирования новых идей при решении профессиональных задач; содержание технологий принятия управленческих решений; последовательности этапов принятия управленческих решений в условиях неопределенности
	Умеет	анализировать проблемы профессиональной деятельности и определять недостаточность информации для разработки и реализации управленческих решений; умение выбирать методы по принятию управленческих решений; анализировать альтернативные варианты решения практических задач и оценивать потенциальные выигрыши/проигрыши реализации этих вариантов

	Владеет	навыками быстрого принятия управленческих решений в условиях неопределенности: генерирования идей, поддающихся операционализации исходя из наличных ресурсов и ограничений; поиска информации; технологиями критического анализа и оценки результатов в сфере осуществляемой профессиональной деятельности.
--	---------	---

### Контроль достижений целей курса

№ п/п	Контролируемые разделы / темы дисциплины	Коды и этапы формирования компетенций	Оценочные средства		
			текущий контроль	промежуточная аттестация	
1	Тема: Planning a conference	ОПК-11	Знает	Творческое задание Study groups ПР-13.	Вопросы к экзамену (1 семестр)
			Умеет		
			Владеет		
2	Тема: Q&A Sessions	ОК-12	Знает	Составление глоссария ПР-11.	Вопросы к экзамену (1 семестр)
			Умеет		
			Владеет		
3	Тема: A round table discussion	ОК-7	Знает	Тематическая дискуссия УО-4.	Вопросы к экзамену (1 семестр)
			Умеет		
			Владеет		
		ОПК-14	Знает	Информационное сообщение в группе УО-3.	Вопросы к экзамену (1 семестр)
			Умеет		
			Владеет		
4	Тема: A panel discussion	ОК-12	Знает	Подготовка научной статьи презентацией ПР-13	Вопросы к экзамену (1 семестр)
			Умеет		
			Владеет		
		ОК-1	Знает	Ситуационно-ролевая игра ПР-10	Вопросы к экзамену (1 семестр)
			Умеет		
			Владеет		
5	Тема: Preparing to write	ОК-12	Знает	Создание ментальной карты в сервисе Mindomo ПР-13.	Вопросы к экзамену (1 семестр)
			Умеет		
			Владеет		
6	Тема: Processing	ОК-7	Знает	Панельная дискуссия УО-4	Вопросы к экзамену
			Умеет		



	information		Владеет		(1 семестр)
7	Тема: Processing information	ОК-1	Знает	Доклад УО-3	Тест ПР-1
			Умеет		
			Владеет		
8	Тема: Coming to conclusion	ОПК-14	Знает	Круглый стол УО-4	Вопросы к экзамену (2 семестр)
			Умеет		
			Владеет		
9	Тема: Syntax and vocabulary	ОК-7	Знает	Творческое задание ПР-13	Вопросы к экзамену (2 семестр)
			Умеет		
			Владеет		
10	Тема: Academic environment	ОК-1 ОК-12	Знает	Составление диаграмм ПР-11, ПР-13	Вопросы к экзамену (2 семестр)
			Умеет		
			Владеет		
11	Тема: Research areas	ОК-1 ОПК-14	Знает	Сопроводительное письмо к заявке на грант ПР-13	Вопросы к экзамену (2 семестр)
			Умеет		
			Владеет		
12	Тема: Academic publications	ОК-12 ОПК-11	Знает	Дискуссия УО-4 Составление научной статьи, обсуждение статей ПР-13	Вопросы к экзамену (2 семестр)
			Умеет		
			Владеет		
13	Тема: International cooperation	ОК-12 ОПК-14	Знает	Круглый стол УО-4	Вопросы к экзамену (2 семестр)
			Умеет		
			Владеет		
14	Тема: Steps to success	ОК-12	Знает	Заявка на грант ПР-13	Тест ПР-1
			Умеет		
			Владеет		

## Шкала оценивания уровня сформированности компетенций по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере»

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции		критерии	показатели	Оценочные средства
<b>ОК-1</b> Способность творчески адаптировать достижения зарубежной науки, техники и образования к отечественной практике, высокой степенью профессиональной мобильности	Знает	основные достижения науки, техники, образовательных технологий, относящиеся к сфере зарубежного комплексного регионоведения	Знание метода анализа определений основных понятий предметной области; знает определения основных понятий предметной области	Способность получать профессиональную информацию и из зарубежных источников и в результате общения на профессиональном уровне	ПР-1 ПР-11
	Умеет	применять результаты научных достижений в профессиональной сфере	Умение абстрактно мыслить, Применять стратегии аналитического чтения	Способность понимать литературу по профилю специальности; применять техники аналитической обработки текста: выделяет ключевые фразы, составляет логические схемы содержания; самостоятельно формулирует определения понятий предметной области аннотирует и реферирует научную литературу по специальности на английском языке.	УО-3 ПР-13
	Владеет	навыками использования результатов научных	владеет современными технологиями эффективной	Способность анализировать и систематизировать результаты	УО-4

		достижений, относящиеся к сфере профессиональных интересов, при составлении профессионально ориентированных текстов	обработки информации; имеет собственное концептуальное видение системы гуманистического образования;	научных исследований в области обучения и воспитания, обобщает и распространяет методический опыт	
<b>ОК -7</b> Способность к свободной научной и профессиональной коммуникации в иноязычной среде	знает	<p>Имеет теоретические знания о языковом строе английского языка.</p> <p>Имеет представления о традициях, нормах, моделях поведения представителей различных стран и культур, а также представление о деловом, научном и социально-бытовом форматах коммуникации.</p>	<p>В рамках пройденных тем имеет системные представления о грамматических конструкциях и ситуациях их употребления.</p> <p>Знает лексику политической, социальной, экономической, академической, культурной и страноведческой тематики.</p>	<p>Формирует сложные аналитические высказывания, интегрально связывая несколько тем.</p> <p>Занимает профессиональную позицию, формирует объективные суждения о межкультурных аспектах.</p> <p>Осуществляет речевое и поведенческое взаимодействие в соответствии с необходимой социокультурной спецификой.</p>	ПР-11
	умеет	<p>При восприятии на слух англоязычной речевой информации понимает практически весь объем, включая сложные межпредметные</p>	<p>Понимает на слух в рамках пройденных тем, проявляет значительную языковую догадку при наличии незнакомых слов.</p> <p>Четко, быстро, разнообразно</p>	<p>Оперировать услышанной информацией, проявляет «активное слушание», адекватно реагирует на разные типы информации, поддерживает</p>	ПР-13

		<p>области знаний.</p> <p>При говорении на английском языке свободно выражает мысли и поддерживает общение.</p> <p>При чтении демонстрирует беглость, общее или полное понимание в зависимости от тематики.</p> <p>При осуществлении письменной коммуникации активно использует стратегии, необходимые для различных форматов.</p>	<p>выражает мысли и поддерживает общение на изученные темы.</p> <p>При чтении оперативно осваивает и использует языковой материал по совокупности пройденных тем.</p> <p>В письменной коммуникации использует изученные стратегии межличностного, делового, академического характера.</p>	<p>логику коммуникации.</p> <p>Активно вовлекается во все формы коммуникации, проявляет инициативу, синтезирует освоенный материал, формируя аутентичное высказывание, не копируя текстов в учебниках.</p> <p>Пишет запросы, официальные и неофициальные обращения, рефлексивные эссе по комплексной тематике.</p>	
	владеет	<p>Опытom межличностной и межкультурной коммуникации на английском языке в урочной коммуникации, внеурочной, проектной и т.д.</p> <p>Навыком поиска информации языкового, культурного характера в различных достоверных источниках (словари, книги,</p>	<p>Владеет тактикой оперативного перехода с русского языка на английский и наоборот, а также оперативного подбора соответствующих языковых эквивалентов или «штампов» при переводе с одного языка на другой язык.</p> <p>Владеет разными видами чтения (поисковое, просмотровое и</p>	<p>Эффективно работает в парах и малых группах, использует английский язык во всех учебных и вне-учебных ситуациях; логически верно, аргументированно и ясно строит устную и письменную речь, учитывает особенности собеседника.</p>	УО-4 ПР-10

		специализированные сайты).	т.д.)		
ОК-12 Способность свободно осуществлять устную и письменную коммуникацию на иностранном языке международного общения, отличном от языка региона специализации, на деловом и профессиональном уровне	знает	Знает Теоретические основы ведения диалога, переписки, переговоров на иностранном языке	Знание теоретических основ ведения диалога, переписки, переговоров на иностранном языке	Способность охарактеризовать Основы планирования и ведения диалога, переписки, переговоров на иностранном языке; называет типичные затруднения и ошибки при планировании и проведении переговоров на иностранном языке	ПР-11
	умеет	осуществлять устную и письменную коммуникацию на иностранном языке международного общения, отличном от языка региона специализации, на деловом и профессиональном уровне	Умение применять теоретические основы ведения диалога, переписки, переговоров на иностранном языке в имитационном и тренинговом режиме	Способность принимать участие в планировании и проведении переговоров: проводить систематизацию и анализ материала на английском языке в рамках подготовки к переговорам; применять технологии и тактические приемы ведения переговоров на иностранном языке в рамках уровня поставленных задач	ПР-11 УО-3

	владеет	<p>навыками ведения диалога, переписки, переговоров на иностранном языке в рамках уровня поставленных задач;</p> <p>технологиями и тактическими приемами ведения переговоров в рамках уровня поставленных задач</p>	<p>Умение пользоваться навыками ведения диалога, переписки, переговоров на иностранном языке в рамках уровня поставленных задач.</p>	<p>Способность вести диалог, переписку, переговоры на иностранном языке в рамках уровня поставленных задач;</p> <p>владение техниками установления профессиональных контактов и развития профессионального общения на иностранном языке; способность самостоятельно совершенствовать владение методами приемами планирования и проведения переговоров на иностранном языке</p>	<p>УО-4 ПР-10 ПР-13</p>
<p>ОПК 11 Способность представлять информационные материалы широкой аудитории с применением современных программных средств обработки и редактирования информации</p>	знает	<p>Имеет теоретические знания о способах организации и выстраивания процесса деловой и научной коммуникации. Знает правила написания научных статей, нормы составления научных докладов, требования к составлению</p>	<p><b>Знание</b> основных правил продуцирования убедительной и уместной научной речи;</p> <p>коммуникативных качеств речи, правил и нормы речевого поведения и свободной научной и профессиональной коммуникации в иноязычной среде</p>	<p>Знает нормы словоупотребления ; грамматические нормы и их возможную вариативность; виды и стили общения, ситуативные роли коммуникантов, механизмы и принципы общения</p>	<p>ПР-11</p>

, в том числе на иностранном языке международного общения и языке региона специализации	умеет	научных презентаций Демонстрирует умения - представлять научно-исследовательские достижения в виде научных статей, докладов, мультимедийных презентаций в соответствии с принятыми стандартами и форматами профессионального сообщества.	Инициация и подключение к свободной научной и профессиональной коммуникации в устной и письменной формах для решения задач профессиональной деятельности; проблематизирование темы обсуждения и расширение ее границ, выполнение самоанализа коммуникативных задач и функций Проявление коммуникативных качеств профессиональной и научной речи: правильность, точность, логичность, чистота, доступность. Использование приемов организации, поддержки, стимулирования, коррекции межличностного общения в поликультурной среде.	Способность активного слушания, диалога, конструктивной конфронтации, устанавливать психологический контакт, добиваться точного восприятия и понимания в процессе общения, и направлять его. Соблюдать структуру речевой и письменной коммуникации; использовать микротехники профессионального и научного общения, задавать направляющие и уточняющие, аналитические вопросы, подбирать способы и средства профессионального общения, предъявлять свою точку зрения; грамотно применять средства убедительной аргументации; способность рефлексировать совокупный эмпирический опыт.	УО-3
	владеет	способами и опытом	Опыт участия в коммуникации в	Соблюдение этики и этикета	ПР-13 УО-3

		презентации научному сообществу исследовательских достижений в виде научных статей, докладов, мультимедийных презентаций в соответствии с принятыми стандартами и форматами профессионального сообщества.	устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности; навыки в области организации взаимодействия людей и собственно взаимодействия в деловой сфере, позволяющие устанавливать психологический контакт, добиваться точного восприятия и понимания в процессе общения, прогнозировать поведение партнеров и направлять его.	взаимодействия со смежными специалистами; Способность использования риторических приемов профессиональной речи; опыт использования форм профессионального и научного общения: беседа, совещание, дискуссия, публичное выступление, полемика, чтение докладов.	УО-4
ОПК-14 Способность просчитывать последствия принимаемых решений, готовность нести персональную ответственность за результаты своей профессиональной деятельности и	Знает	Основы теории управления и принятия решений, методы анализа последствий принимаемых решений в профессиональной деятельности	Знание методов генерирования новых идей при решении профессиональных задач; содержания технологий принятия управленческих решений; последовательности и этапов принятия управленческих решений в условиях неопределенности	Способность охарактеризовать основные методы принятия управленческих решений в сфере осуществляемой профессиональной деятельности; способность описать основы организации индивидуальной и коллективной деятельности в рамках различных методов поиска и реализации управленческих	ПР-11



профессиональной деятельности и подчиненных				решений; способность объяснить вероятностный характер реализации профессиональных задач.	
	Умеет	использовать в профессиональной деятельности методы анализа последствий принимаемых решений в профессиональной деятельности	умение анализировать проблемы профессиональной деятельности и определять недостаточность информации для разработки и реализации управленческих решений; умение выбирать методы по принятию управленческих решений; <u>анализировать</u> альтернативные варианты решения практических задач и оценивать потенциальные выигрыши/проигрыши реализации этих вариантов	Способность определять и использовать необходимые методы и технологии для организации процесса разработки и принятия решений в условиях неопределенности: способность выявлять необходимые профессиональные знания для выявления и решения проблем; способность вычленять и характеризовать актуальные направления развития и современные подходы - способность обосновывать целесообразность реализации предлагаемого решения в конкретных условиях	ПР-13
	Владеет	навыками и умениями	Владение навыками быстрого принятия	Способность пользоваться	ПР-10

		<p>просчитывать последствия принимаемых решений, готовностью нести персональную ответственность за результаты своей профессиональной деятельности и профессиональной деятельности подчиненных</p>	<p>управленческих решений в условиях неопределенности: генерирования идей, поддающихся операционализации, исходя из наличных ресурсов и ограничений; поиска информации; технологиями критического анализа и оценки результатов в сфере осуществляемой профессиональной деятельности.</p>	<p>комплексом важнейших технологий по организации поиска проблем и принятия решений в осуществляемой профессиональной сфере деятельности в условиях неопределенности: способность прогнозировать результаты профессиональной деятельности и пути их достижения; использовать навыки поиска и анализа необходимой информации; критического оценивания полученных сведений исходя из наличных ресурсов и ограничений</p>	
--	--	---	--	--	--

**Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания результатов освоения дисциплины. Промежуточная аттестация студентов.**

По дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере» предусмотрены следующие виды промежуточной аттестации - экзамен (1,2семестр). Оценки ставятся по четырехбалльной шкале («отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно»).

Баллы (рейтингов ой оценки)	Оценка зачета/ экзамена	Требования к сформированным компетенциям
86-100	«зачтено»/ «отлично»	Оценка «отлично» / «зачтено» выставляется студенту, если ответ показывает глубокое и систематическое знание всего программного материала и структуры конкретного вопроса, а также основного содержания и новаций лекционного курса по сравнению с учебной литературой. Студент демонстрирует отчетливое и свободное владение концептуально-понятийным аппаратом, научным языком и терминологией соответствующей научной области. Знание основной литературы и знакомство с дополнительно рекомендованной литературой. Логически корректное и убедительное изложение ответа.
85-76	«зачтено»/ «хорошо»	Оценка «хорошо» / «зачтено» выставляется студенту, если он демонстрирует знание узловых проблем программы и основного содержания лекционного курса; умение пользоваться концептуально-понятийным аппаратом в процессе анализа основных проблем в рамках данной темы; знание важнейших работ из списка рекомендованной литературы. В целом логически корректное, но не всегда точное и аргументированное изложение ответа.
75-61	«зачтено»/ «удовлетворительно»	Оценка «удовлетворительно» / «зачтено» выставляется студенту, если он имеет фрагментарные, поверхностные знания важнейших разделов программы и содержания лекционного курса; затруднения с использованием научно-понятийного аппарата и терминологии учебной дисциплины; неполное знакомство с рекомендованной литературой; частичные затруднения с выполнением предусмотренных программой заданий; стремление логически определенно и последовательно изложить ответ.
61-0	«не зачтено»/ «неудовлетворительно»	Оценка «неудовлетворительно» / «не зачтено» выставляется студенту, который демонстрирует незнание, либо отрывочное представление о данной проблеме в рамках учебно-программного материала; неумение использовать понятийный аппарат; отсутствие логической связи в ответе.

В критерии оценки, определяющие уровень и качество подготовки

выпускника по специальности, его профессиональные компетенции, входят:

1. уровень освоения студентом материала, предусмотренного учебной программой дисциплины;
2. обоснованность, четкость, полнота изложения ответов;
3. уровень информационной и коммуникативной культуры.

### **Задания для экзамена**

1. Выполнение грамматического, лексического, лексико-грамматического теста по пройденному материалу.
2. Устное высказывание, беседа (монолог, диалог) на иностранном языке (английском) по изученным темам.

### **Список вопросов (1 семестр)**

1. Describing a visual data.
2. Abstracts from different fields of study.
3. At the conference.
4. Academic correspondence.
5. International cooperation programmes.
6. University research.
7. Making a presentation.
8. Socializing at the conference.
9. Conversation between people at a conference.
10. Different educational platforms.

### **Список вопросов (2 семестр)**

1. Interactivity and new technologies.
2. Syntax and vocabulary of the scientific style.
3. Academic environment.
4. Research areas.
5. Research ethics.
6. Academic publications.
7. International cooperation.
8. Steps to success.

### **Оценочные средства для промежуточной аттестации**

Оценочные средства для промежуточной аттестации включают:

Тестирование (ПР-1), Ситуационно-ролевая игра (ПР-10), подготовка научной статьи (ПР-13). Зачёт проводится в форме тестирования и ситуационно-ролевой игры. Экзамен состоит из подготовки научной статьи с презентацией.

### **Оценочное средство 1. Ситуационно-ролевая игра**

В рамках курса по указанной дисциплине необходимо подготовить творческий продукт в виде ролевой игры с элементами импровизации. Сверхзадача активизируется при помощи выстраивания интересных для участников процесса предлагаемых обстоятельств. Роли игроков распределены так, что позволяют создать прикладную проблему и преодолеть ее в ходе игры. Этапы: (1) «Отфильтровывание» темы. (2) Участники пишут тексты на тему. (3) Создание постановки из предлагаемого материала. (4) Каждая группа представляет свой проект.

#### **Тема 1. «Углубление проблемы по конкретному направлению».**

**Концепция:** проживание ситуации диалога-обмена, моделирующей аутентичное общение.

Роли:

A. Your colleague has just returned from an international conference in Thailand where (s)he presented his/her paper. You want to know about the conference.

B. You have just returned from an international conference in Thailand which was a great success. You presented your paper there.

**Ожидаемые результаты** Профессиональная самопрезентация и навыки словесной дипломатии

**Тема 2:** Нахождение точек пересечения для сотрудничества.

**Концепция:** проживание ситуации диалога-обмена, моделирующей аутентичное общение.

**Роли**

A. You are at an international conference in Thailand. You intend to make a contact who would agree to be a visiting professor of the university.

B. You have just presented the paper at a international conference in Thailand which was a great success. During the coffee-break you see a person approaching to you.

### Тема 3.

A. Your colleague wants to discuss the details of your joint presentation. Comment on some findings, suggest redoing some things and ask about the prospect of further research.

B. You want to discuss the details of your joint presentation. Say something complimentary about his/her findings. You want to share a different view on the conclusion of the presentation.

**Концепция:** проживание ситуации диалога-обмена, моделирующей аутентичное общение.

### Критерии оценки работы студентов в ролевой игре

	1-2	3	4	5
Взаимодействие с собеседником	Не наблюдается стремление начинать и поддерживать беседу; студент передает наиболее общие идеи в ограниченном контексте; в значительной степени зависит от помощи со стороны собеседника	В большинстве случаев студент демонстрирует способность начинать и при необходимости и поддерживать беседу, реагировать и проявлять инициативу при смене темы. Наблюдаются паузы.	В большинстве случаев демонстрируется способность начинать при необходимости и поддерживать беседу, реагировать и проявлять инициативу при смене темы.	Продемонстрирована способность начинать и активно поддерживать беседу, соблюдая очередность в обмене репликами: способность быстро реагировать и проявлять инициативу
Лексико-грамматическое оформление	В речи присутствует большое количество грамматических ошибок, которые иногда затрудняют понимание.	Используются структуры, соответствующие поставленной задаче; студент допускает ошибки как в простых, так и сложных	Используются разнообразные грамматически е структуры: в более сложных структурах студент допускает небольшое	Используются разнообразные грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей. Студент имеет большой словарный запас,

	Словарный запас студента отражается на беглости высказывания и вызывает паузы для обдумывания.	структурах, однако, они не препятствуют пониманию. Студент не испытывает трудностей при выборе лексических единиц для осуществления диалога в рамках поставленной задачи.	количество ошибок, которые не мешают пониманию. Лексический запас соответствует поставленной задаче.	соответствующий поставленной задаче
--	--	---	--	-------------------------------------

## **Оценочное средство 2. Подготовка научной статьи**

В конце курса студенты пишут финальные работы, которые оценивались по следующей шкале.

Академическая грамотность текста (100-балльная шкала)

Операциональная составляющая (40 баллов)

A. Структура текста (30 баллов).

1. Введение должно содержать:

- предложение, привлекающее внимание читателя (интрига);
- указание на проблему, ограничивающее фокус текста;
- четко сформулированный основной тезис (то, что будет доказываться);
- аспекты, которые будут рассматриваться в тексте (покрытие предметной области).

2. Каждый абзац основной части должен содержать:

- заглавное предложение, включающее тему и контрольную мысль;
- фактическую поддержку контрольной мысли;
- заключительное предложение (ведущее к следующему абзацу).

3. Заключение должно содержать:

- краткое перечисление выводов основной части;
- основной вывод в соответствии с тезисом;
- рекомендации и/или оценку и/или констатирующий вывод.

Б. Язык (10 баллов).

1. Синтаксис должен отвечать следующим требованиям:

- четко выстроенные (легко воспринимаемые) предложения с главными блоками;
- отсутствие слияний, цепей и фрагментов;
- логическая и синтаксическая связность.

2. Текст не должен содержать лексико-грамматических ошибок и погрешностей, затрудняющих восприятие (путаницы в согласовании, ошибочных словосочетаний, неоднозначных слов, калек с иностранных слов и пр.).

Культурная составляющая (30 баллов)

1. Содержание предусматривает:

- понимание предмета;
- отбор необходимого и достаточного фактического материала, правильное использование источников;
- использование фоновых и специальных знаний.

2. Адресация:

- понимание того, к кому обращен текст;
- уважение к читателю;
- умение предусмотреть иную позицию (точку зрения), иной подход к рассмотрению проблемы, предвидеть возможные возражения.

3. Стилль:

- ясное, последовательное, связное выражение мыслей; краткость;
- отсутствие эмоционально насыщенных утверждений, свойственных публицистике;
- отсутствие разговорных оборотов, присущих неформальному общению.

Критическая составляющая (30 баллов)

1. Собственная позиция должна быть:

- четко выражена в тезисе,
- последовательно доказана в основной части;
- сформулирована в заключительном выводе (отношение к проблеме, ее оценка и/или пути решения).

2. Целенаправленное доказательство собственной позиции на основе:

- логики;
- убедительных аргументов;



- адекватного использования информации.
3. Объективность текста подразумевает:
- нейтральность;
  - отсутствие предвзятости, бездоказательных и безапелляционных заявлений;
  - отсутствие «общих мест», банальностей и прописных истин.

### **Критерии оценивания презентаций (баллы)**

<b>Параметры оценивания презентации</b>	<b>Максимальное количество баллов</b>
Связь презентации с заявленной темой	10
Содержание презентации	20
Обобщение и сопоставление различных точек зрения по рассматриваемой теме	10
Подача материала проекта – презентации	10
Отсутствие ошибок (на английском языке)	20
Графический дизайн и информация	10
Техническая часть	10
Эффективность применения презентации в учебном процессе	10
Итоговое максимальное количество баллов:	100

На презентацию заполняется данная таблица, где по каждому из критериев присваиваются баллы от 1 до 10 или от 1 до 20, что соответствует:

51 -65 баллов – «удовлетворительно»

66-80 баллов – «хорошо»

81-100 баллов – «отлично»

### **Оценочное средство 3. Тестирование**

Требования к выполнению теста

1. Общая сумма баллов, которая может быть получена за аттестационный тест, соответствует количеству тестовых заданий.
2. За каждое правильно решенное тестовое задание присваивается по 1 баллу.
3. Если правильных ответов в тестовом задании более одного, то количество

баллов, получаемых студентом за не полностью решенный тест рассчитывается по формуле: *Балл за тестовое задание = (П/(Н+ОП))*, где П – количество правильных вариантов, отмеченных студентом, Н – количество неверно отмеченных вариантов, ОП – общее количество правильных вариантов ответа в тесте.

4. Время, отводимое на написание теста составляет 30 минут.

5. В ситуации, когда студент забыл написать в листе ответов свою фамилию, имя, отчество, номер группы, номер варианта теста, дисциплину или дату – тест считается невыполненным.

6. Отметки о правильных вариантах ответов в тестовых заданиях делаются студентом разборчиво. Неразборчивые ответы не оцениваются, тестовое задание считается не выполненным.

Критерии оценки выполненного теста

90% – 100% правильных ответов – «отлично»;

75% – 89% правильных ответов – «хорошо»;

61% – 74% правильных ответов – «удовлетворительно»;

менее 60% правильных ответов – «неудовлетворительно»

### Образец тестового задания

Вопрос 1. Перевод перенесенного эпитета.

*She had a willing ear when he discussed with her his business and domestic affairs.*

Вопрос 2. Опустите семантически избыточные слова и избыточные числительные.

*Philippines' delegate said that South African armed forces were in Rhodesia only to murder and kill black Africans.*

Вопрос 3. Используйте прием конкретизации при создании контекстуальных замен в переводе следующих предложений.

- 1. There are those who argue that both are wrong, and that the whole space effort is a waste of resources.*
- 2. The participating states intend to further the development of contacts and exchange among young people by encouraging the development of youth tourism and the provision to this end of appropriate facilities.*
- 3. The Security Council is reported to be studying the case in the Middle East.*

Вопрос 4. Используйте прием генерализации при переводе следующих

предложений.

*Two riot police were reported shot in clashes as the 66<sup>th</sup> armoured section patrolled the streets.*

Вопрос 5. Переведите предложения, используя прием смыслового развития.  
*His speech tends to put the entire blame for unemployment on the unemployed rather than right where it belongs – on government policies which have brought about this unemployment.*

Вопрос 6. Переведите предложения, применяя прием целостного преобразования.

*Because of the danger of progressive collapse tenants have been asked not to keep potential explosives in their homes.*

Вопрос 7. Конверсия

*The short-time working which began in Lancashire has snowballed into a large-scale slump in the cotton industry.*

### **Оценочные средства для текущей аттестации**

Текущая аттестация студентов по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере» проводится в соответствии с локальными нормативными актами ДВФУ и является обязательной. Текущая аттестация по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере» проводится в форме следующих контрольных мероприятий по оцениванию фактических результатов обучения студентов и осуществляется ведущим преподавателем.

Объектами оценивания выступают:

- учебная дисциплина (активность на занятиях, своевременность выполнения различных видов заданий, посещаемость всех видов занятий по аттестуемой дисциплине);
- степень усвоения теоретических знаний;
- уровень овладения практическими умениями и навыками по всем видам учебной работы;
- результаты самостоятельной работы.

Текущая аттестация проводится по каждой теме учебной дисциплины и позволяет оценить уровень овладения компетенциями на аудиторных занятиях, а также в ходе выполнения самостоятельной работы.

Оценочные средства для текущей аттестации включают: конспект (ПР-

7);разноуровневые задания (ПР-11), сообщение (УО-3), дискуссия (УО-4), творческое задание ПР-13

## Примеры типовых заданий для текущей аттестации

### Оценочное средство 1. Доклад с презентацией

В докладе учащийся должен показать высокий уровень научно-теоретической подготовки по предмету, умение анализировать и сравнивать научные источники по излагаемой проблеме. Изложение заявленных в плане вопросов должно соответствовать определенной логике, направленной на их раскрытие. Ссылки на первоисточники, цитирование должны оформляться в соответствии с общепринятыми требованиями. Техническое оформление включает наличие развернутого плана с обязательными введением и заключением. От студента требуется аргументированное изложение собственных мыслей по рассматриваемому вопросу, развернутые рассуждения, сравнения.

#### Перечень тем для презентаций

1. Тенденции глобализации в странах АТР
2. Мировая реклама в странах АТР
3. Войны брендов в странах АТР
4. Проблемы окружающей среды в странах АТР
5. Стили менеджмента в странах АТР
6. Тенденции роста экономики Южной Кореи
7. Ценовая политика в странах АТР
8. Особенности ведения переговоров в странах АТР
9. Региональная экономическая интеграция в странах АТР
- 10.Открытый регионализм
- 11.Разделение факторов производства в странах АТР

#### Шкала оценивания доклада

Показатели	Критерии оценки			
	Отлично	Хорошо	Удовлетворител ьно	Неудовлетворител ьно
Актуальность	Актуальность	Актуальность	Актуальность	Актуальность

темы	темы раскрыта полностью.	темы раскрыта полностью.	темы раскрыта частично.	темы нераскрыта.
Степень завершенности работы	Работа выполнена в полном объеме. Используются исходные данные текущего периода.	Работа выполнена не в полном объеме: в заключении отсутствуют предложения решения проблемы.	Работа выполнена не в полном объеме: недостаточно материала в основной части работы и в заключении.	Работа выполнена не в полном объеме: не полностью отражена актуальность темы, недостаточно материала в основной части работы.
Глубина раскрытия темы	Проблема раскрыта полностью и произведен её глубокий анализ.	Проблема достаточно полно раскрыта. Произведен её частичный анализ.	Проблема раскрыта не полностью. Представляемая информация не систематизирована.	Проблема не выделена и не раскрыта.
Связь с профессиональной деятельностью	Связь с профессиональной деятельностью представлена полностью.	Связь с профессиональной деятельностью представлена достаточно.	Связь с профессиональной деятельностью представлена частично.	Связь с профессиональной деятельностью не представлена.
Обоснованность полученных выводов	Выводы и предложения решения проблемы обоснованы.	Часть выводов не обоснована.	Выводы не обоснованы.	Выводы отсутствуют.
Уровень использования литературы	Представлена современная литература в требуемом объеме.	Представлена современная литература в требуемом объеме при недостаточном количестве ссылок на источники.	Использовано недостаточное количество источников.	Использованы устаревшие источники в недостаточном количестве.
Качество оформления работы	Работа оформлена в соответствии	Работа оформлена в соответствии с	Работа оформлена в соответствии с	Работа оформлена в соответствии с требованиями

	с требованиями нормативных документов на 100%.	требованиями нормативных документов на 85%.	требованиями нормативных документов на 75%.	нормативных документов на 60%.
Форма представления информации	Широкое использование информационных технологий и мультимедиа.	Информационные технологии и мультимедиа использованы частично.	Информационные технологии использованы частично.	Информационные технологии и мультимедиа не использованы.

## Оценочное средство 2. Рефлексивный семинар

Рефлексивный семинар позволяет осуществить самооценку деятельности, анализ ошибок и выработать способы их устранения.

*Ожидаемый результат:* самоопределение и «навигация» студента магистратуры.

### Вопросы к рефлексивному семинару

1. If someone asked you to rate yourself on a scale of 1 to 5, with 5 being the highest level, what score would you give yourself in terms of structuring the acquired knowledge and skills effectively, and what criteria would you use to justify your score?
2. What kinds of skills will be needed on the twenty-first century labour market?
3. How can you connect what you learned to prospective or real job?
4. Was there anything that frustrated you?
5. Was there something that made you feel successful today in your learning?
6. What questions do you have about academic environment?
7. How can this course help you in real life?

### Критерии оценки

Зачетный уровень заключается в том, что студент демонстрирует осознанность знаний и умение оперировать ими в ситуации комплексной коммуникации; умеет применять в аутентичной интеллектуальной деятельности предметно-дисциплинарные, лингвистические, дискурсивные умения (ведение интервью); умеет задавать конструктивные вопросы;

правильно, логично и доказательно излагает свое мнение; выдвигаемые суждения сопровождается аргументацией.

«Не зачтено» выставляется студенту, если он плохо оперирует предметным, лингвистическим и дискурсивным знаниями в ситуации комплексной коммуникации; не умеет задавать конструктивные, содержательные вопросы и формулировать суждения.

### Оценочное средство 3. Разноуровневые задания

6.1. - Реконструктивного уровня позволяющие оценивать и диагностировать умения синтезировать, анализировать, обобщать материал с формулированием конкретных выводов, установлением причинно-следственных связей;

#### 6.1.1. Смысловая компрессии оригинального текста

Описательная аннотация включает от 3 до 10 предложений (от 60 до 100 слов). Аннотация, суммирующая тематическое содержание текста, может быть предельно краткой и состоять из 1-2 предложений.

#### Критерии оценок

- глубокое понимание ключевых положений текста;
- сформированность интеллектуальных умений: анализ, синтез, оценка, абстрагирование и другие;
- умение структурировать информацию
- культура письменного изложения материала

#### 6.1.2. Понятийная диаграмма

Цель: воспитание у учащихся потребности осмысливать изучаемый научный материал соответственно его объективному значению

Задание: Графически представьте концептуальное понятие изученный материал в форме диаграммы. Затем продемонстрируйте способность пояснить каждую запись

Essential Characteristics		Non-essential characteristics
	?	
Examples		Non-examples

## Критерии оценки

- соответствие содержания заданию;
- усвоение ведущих понятий, закономерностей;
- глубина проработки материала;
- эстетичность оформления, его соответствие требованиям;
- работа представлена в срок.

6.2. Конструктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения, интегрировать знания различных областей,

### 6.2.1. Концептуальное свёртывание (Condensing)

Задание: Подведите итог полученной информации, используя следующую форму:

Subject	
Definition	
Explanation	
Elaboration	
Synonym	

## Критерии оценки

- соответствие содержания заданию;
- глубина проработки материала;
- усвоение ведущих понятий и закономерностей;
- эстетичность оформления, его соответствие требованиям;
- работа представлена в срок.

### 6.2.2. Сериация вопросов

С помощью специально подобранных заданий студенты осуществляют постановку конвергентных вопросов на постижение сущности явления.

## Критерии оценки



Предъявленные вопросы демонстрируют

- понимание закономерных связей между ведущими понятиями научной дисциплины,
- глубину проработки материала,
- сформированность интеллектуальных способностей: анализ, синтез, обобщение, абстрагирование и другие,
- личностно-смысловое отношение магистранта к изучаемой дисциплине,
- развитие рефлексивной культуры.

#### **Оценочное средство 4. Творческое задание: Защита образовательного коллективного продукта (Study Groups)**

Тема: Пути реализации теории «больших пространств» в странах АТР

**Задание.** Магистрантам предлагается разделить на минигруппы, изучить вопрос по теме и представить свою позицию по вопросу в виде схемы. Ведущий готовит обобщение по рассматриваемому вопросу для публичного представления в аудитории. Заключительный этап – рефлексия – проводится по технологии «Челнок»:

- зафиксировать собственные мысли;
- озвучить на малую группу;
- озвучить мнение группы на большой круг;
- осмыслить услышанное и зафиксировать новый «обогащенный» смысл.

Критерии оценивания данного вида работы представлены в таблице

<b>Критерии</b>	<b>Показатели</b>
Инновации в разработанных проектах членов рабочей группы  5 баллов	глубина проработки проблемы; самостоятельность суждений; умение работать с графическими средствами умение систематизировать и структурировать материал круг, полнота использования литературных источников по проблеме
Степень раскрытия сущности проблемы групп-лидером  5 баллов	соответствие содержания теме; соотнесение современным тенденциям и теоретическим подходам, полнота и глубина раскрытия основных понятий проблемы; умение обобщать, сопоставлять различные точки зрения по рассматриваемому вопросу, аргументировать основные положения и выводы

## Оценочное средство 5: Тематическая дискуссия

### Перечень дискуссионных тем

External trade intensification between Russia and APR countries  
 The development of gaming industry in Russia  
 The New Global Production System

### Задание

Магистрантам предлагается разделиться на микрогруппы, изучить рекомендуемую литературу по любому вопросу темы на выбор. Члены каждой группы выбирают представителя или председателя, который будет в процессе дискуссии отстаивать их позицию. В течение 15 — 20 мин в микрогруппе обсуждается проблема и вырабатывается общая точка зрения. Студентам необходимо представить схему минимизации противоречия. В каждой микрогруппе определяются позиции «скептик», «аналитик», «генератор идей». Стараясь «удерживать» позиции, группа обсуждает предложенные вопросы. Записываются необходимые теоретические положения, возникшие вопросы, идеи. Продукт обсуждения – зафиксированное содержание предлагается к обсуждению. Представители групп собираются в центре круга и получают возможность высказать мнение группы, отстаивая ее позиции. Остальные участники следят за ходом обсуждения и тем, насколько точно представитель микрогруппы выражает общую позицию. Они не могут высказывать собственное мнение, а имеют возможность лишь передавать в ходе обсуждения записки, в которых излагают свои соображения. Представители групп могут взять перерыв, чтобы проконсультироваться с остальными ее членами. Панельное обсуждение заканчивается по истечении отведенного времени или после принятия решения. После окончания дискуссии представители групп проводят критический разбор хода обсуждения, а решения принимаются уже всеми участниками.

### Критерии оценки

Критерий оценки	Балл
1. Видение сути проблемы	3

2. Умение определиться в понятиях	3
3. Качество сформулированных вопросов	3
4. Корректность используемой терминологии с научной точки зрения (правдивость, достоверность, точность определений)	3
5. Подкрепление материалов фактическими данными (статистические данные, авторитетные источники и др.)	3
6. Отделение фактов от субъективных мнений.	3
7. Логичность (соответствие контраргументов высказанным аргументам)	3
8. Умение ориентироваться в меняющейся ситуации.	3
9. Способность делать выводы	3
10. Степень участия в общей дискуссии	3
Итоговая сумма баллов:	30

Перевод баллов в пятибалльную шкалу оценок представлен в таблице.

Количество баллов	Оценка	Зачет
26–30	Отлично	Зачтено
18–25	Хорошо	
10–17	Удовлетворительно	
0–9	Неудовлетворительно	Не зачтено

### Оценочное средство 6. Круглый стол

Это занятие, в основу которого преднамеренно заложены несколько точек зрения на один и тот же вопрос. Обсуждение подводит к приемлемым для всех участников позициям и решениям.

Тема для обсуждения

*Mechanisms for promotion of economic interests in the sphere of tourism in the cross-border market of tourist services in the Asia-Pacific region.*

Цель — обеспечить свободное, не регламентированное обсуждение поставленных вопросов.

Организационные этапы:

1. Выступление модератора, в котором дается определение проблем и понятийного аппарата (тезауруса), устанавливается регламент, правила общей технологии занятия в форме «круглого стола» и информирование об общих правилах коммуникации
2. Выяснение позиций участников;
3. Сегментация аудитории и организация коммуникации между сегментами (Это означает формирование целевых групп по общности позиций каждой из групп.
4. Преподавателем формулируются (рекомендуется привлекать и самих студентов) вопросы, обсуждение которых позволит всесторонне рассмотреть проблему;
5. Вопросы распределяются по подгруппам и раздаются участникам для целенаправленной подготовки;
5. Для освещения специфических вопросов могут быть приглашены специалисты (юрист, социолог, психолог, экономист);
6. В ходе занятия вопросы раскрываются в определенной последовательности. Преподаватель также располагался в общем кругу, как равноправный член группы, что создает менее формальную обстановку по сравнению с общепринятой, где он сидит отдельно от студентов они обращены к нему лицом. В классическом варианте участники адресуют свои высказывания преимущественно ему, а не друг другу.
7. Производится объединение сходных мнений разных участников вокруг некоторой позиции, формирование единых направлений разрабатываемых вопросов в рамках темы занятия и создается из аудитории набор групп с разными позициями. Затем – организация коммуникации между сегментами. Этот шаг является особенно эффективным, если занятие проводится с достаточно большой аудиторией: в этом случае сегментирование представляет собой инструмент повышения интенсивности и эффективности коммуникации);
8. Интерактивное позиционирование включает четыре этапа интерактивного позиционирования: 1) выяснение набора позиций аудитории, 2) осмысление общего для этих позиций содержания, 3) переосмысление этого содержания и наполнение его новым смыслом, 4) формирование нового набора позиций на основании нового смысла)
9. Подведение итогов:
  - Напоминание целей и задач круглого стола
  - Показ итоговой расстановки участников встречи по точкам зрения на проблему,

- Формирование общей позиции к которой пришли или близки все участники встречи,
- Ориентирование учащихся на изучение вопросов, которые не нашли должного освещения на занятии,
- Слова благодарности всем участникам.

#### 10. Выводы (рефлексия)

Рефлексия начинается с концентрации участников на эмоциональном аспекте, чувствах, которые испытывали участники в процессе занятия. Второй этап рефлексивного анализа занятия – оценочный (отношение участников к содержательному аспекту использованных методик, актуальности выбранной темы и др.). Рефлексия заканчивается общими выводами, которые делает педагог. Примерный перечень вопросов для проведения рефлексии:

- что произвело на вас наибольшее впечатление?
- что вам помогало в процессе занятия для выполнения задания, а что мешало?
- есть ли что-либо, что удивило вас в процессе занятия?
- чем вы руководствовались в процессе принятия решения?
- учитывалось ли при совершении собственных действий мнение участников группы?
- как вы оцениваете свои действия и действия группы?

#### Критерии оценки

Критерии	1	2	3
Нахождение значимой информации;			
умение убедительно представить свою позицию;			
умение выслушать различные точки зрения;			
умение отстаивать собственную точку зрения;			
критическая оценка других доказательств;			
осознание предубеждений и предвзятости;			
участие в работе группы			
Максимальное количество баллов («отлично»)	21 – 20		
Зачтено	19 – 8		
Не зачтено	7 - 0		